

**NURDA®**  
Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

**50 Jahre**  
Qualität + Erfahrung

*Ihr Bungalow*  
**BARRIEREFREI WOHNEN**

**NURDA-Beratungszentrum**  
Berkhopstraße 8 • 30938 Großburgwedel  
☎ 05139-996624 🌐 nurdaha.us

# Marktspiegel

## Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Tel. (0 51 36) 8 99 40

Nr. 30, 48. Jahrgang  
Sonnabend, den 29. Juli 2023

**G & M**  
Immobilien

- ✓ Marktwertgutachten
- ✓ Vermarktung
- ✓ Aufmaß
- ✓ Grundriss-Erstellung
- ✓ Wohnflächenberechnung
- ✓ Energieausweis
- ✓ Immobilienkaufberatung

☎ 0 51 39 / 97 20 40 4  
www.gmi.de

# Wo sollen Tiere und Pflanzen bleiben?

Güterbahntrasse: Bürgerinitiative findet seltene Arten dort, wo die Bahn vielleicht Schienen verlegen will

**Burgwedel.** Ein Warnruf dringt aus einem Gehölzhaufen auf dem Grundstück nahe dem Kreisel am südlichen Ortsausgang von Großburgwedel. „Das ist ein Neuntöter“, sagt Konrad Thye. Eine Goldammer lässt sich auf einem Ast nieder. Am Horizont, hoch über den rot-weißen Andreas-kreuzen, die auf der Wiese stehen, entdeckt der Großburgwedeler Ornithologe durchs Fernglas einen Rotmilan.

„Als ich hier das erste Mal ankam, war ich überrascht“, sagt Thye. „Ich traf gleich auf Zielarten.“ Zielarten – damit meint er Vogelarten, die er auf dem Gelände erwartete. Vogelarten, die laut Roter Liste bereits jetzt oder voraussichtlich bald als gefährdet gelten. Vogelarten, die vom Aussterben bedroht sind.

Seit Monaten hält Thye nach solchen Tieren Ausschau. Unterstützung bekommt er dabei von zahlreichen Menschen, die sich der Bürgerinitiative Raumwiderstand angeschlossen haben. Sie wollen zeigen, dass eine der vier Varianten für die künftige Güterbahntrasse – ein Neubau durch Burgwedel und Isernhagen – unter anderem deshalb nicht infrage kommt, weil dort schützenswerte Tiere und Pflanzen leben. Raumwiderstände eben. „Es war natürlich klar, dass das Auswirkungen auf die Natur hat, wenn eine Bahntrasse gebaut wird“, sagt Thomas Staubach aus Isernhagen F.B., der die Arbeitsgruppe „Menschen, Tiere, Pflanzen“ anleitet.

Das Grundstück, auf dem Thye und Staubach stehen, gehört dem Großburgwedeler Garten- und Landschaftsbauer Marcus Fortmüller. Normalerweise wird die Fläche bewirtschaftet. Jetzt ragen lange Gräser in die Höhe; gelbe Blüten und roter Klatschmohn bilden Blickfänger. Ebenso wie die Andreaskreuze, die parallel zur Kokenhorststraße verlaufen. Der Trassenverlauf ist



Unterwegs in der Natur: Ornithologe Konrad Thye und Thomas Staubach von der BI Raumwiderstand suchen auf dem Grundstück von Marcus Fortmüller nach seltenen Vogelarten.

FOTOS: PRIVAT

eigentlich etwas südlicher vorsehen. Dort aber hätten die Kreuze den Landwirten im Weg gestanden – deshalb stehen sie hier.

Fortmüller gehört der Bürgerinitiative ebenfalls an. „Er hat von Anfang an super kooperiert“, sagt Thye. Der Ornithologe deutet in die Mitte der Wiese. Ein Turmfalke sitzt auf einem der Andreaskreuze. Der ist zwar nicht gefährdet. Doch er ist Ausdruck dessen, dass die Wiese inzwischen zu einem Habitat für zahlreiche Arten geworden ist. Fortmüller habe sich zugunsten der Tiere und Pflanzen dazu entschlossen, die Fläche vorerst nicht mähen zu lassen, erzählt Thye. „Es ist schon schön, zu sehen, was passiert, wenn man eine Fläche einfach in Ruhe lässt“, sagt Thye.

Staubach schätzt, dass inzwischen rund 20 Personen in Burgwedel und Isernhagen unterwegs sind, um schützenswerte Arten



Auf einem der Andreaskreuze hat sich ein Turmfalke niedergelassen.

aufzuspüren. Unter den Freiwilligen befänden sich auch ehemalige Mitarbeitende der Naturschutzbehörde sowie Mitglieder des Nabu. Bereits im Winter sichteten Staubach und seine Mitstreiterinnen und Mitstreiter vorhandenes Datennmaterial, tauschten sich mit den zuständigen Behörden aus. Gefunden habe man ein Daten-



Beliebter Ort: Auf dem Gehölzhaufen auf dem Grundstück südlich von Großburgwedel sitzt eine Goldammer.

blatt aus den Achtzigerjahren, sagt Staubach. „Das wurde aber später nicht weitergeführt, deshalb hat es nicht weitergeholfen.“

Statt in Datenbanken suchen die Helferinnen und Helfer seit dem Frühjahr deshalb nun in den Wiesen und Wäldern in Burgwedel und Isernhagen. In elf zuvor

definierten Abschnitten halten sie nach Tierarten und Pflanzenarten Ausschau, die aufgrund der örtlichen Gegebenheiten zu erwarten sind. Diejenigen, die nach Vögeln suchen, bekamen eine Schulung bei Thye. „Es ist nicht so leicht, wie sich die Leute das vorstellen“, sagt der Ornithologe. „Das ist kein Sonntagsspaziergang.“

Inzwischen habe man bei den Vögeln alle zuvor definierten Zielarten im Korridor gefunden, sagt Thye. „Da ist ganz schön was zusammengekommen.“ Allein auf Fortmüllers Grundstück entdeckten die Freiwilligen dem Ornithologen zufolge neben dem besonders geschützten Neuntöter, dem gefährdeten Rotmilan und der Goldammer noch das bereits stark gefährdete Rebhuhn, Kiebitze und Feldlerchen. In anderen Abschnitten des möglichen Trassenverlaufs kamen Heidelerchen und die vom Aussterben bedrohten Braunkelchen hinzu. Die meisten brüteten vor Ort.

Im Bereich Amphibien und Pflanzen wurde die Arbeitsgruppe laut Staubach ebenso fündig. So habe man entlang der möglichen Trasse etwa den Nördlichen Kammmolch entdeckt, für den laut Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie Schutzgebiete ausgewiesen werden müssten. Die Sumpfdotterblume, deren Verbreitung laut Roter Liste langfristig stark zurückgeht, habe man ebenfalls gefunden.

Bei Vögeln und Amphibien sei die Bürgerinitiative bald so weit, dass die Ergebnisse an die zuständigen Behörden und die Politik weitergegeben werden könnten, sagt Staubach. „Voraussichtlich im Spätsommer.“ Bei den Pflanzen würde es noch etwas länger dauern – denn auch Spätblüher will die BI protokollieren. Ob die Ergebnisse letztlich einen Einfluss haben werden? „Wir zeigen der Bahn die Raumwiderstände auf“, sagt Staubach. „Letztlich entscheidet die Politik.“

**JUNKER**  
BAD · HEIZUNG · KLIMA

**100% Qualität**  
**5 Jahre Garantie**

Bad · Heizung  
Klimaanlagen  
Solar

☎ 05139 - 5021  
www.bzf.h.de  
Wir sind Ihr Partner!

**Haarstübchen Gruppe**

Friseurmeisterin Frieda Grube  
Seit 1979 Meisterhandwerk

*Willkommen bei unserem Team!*

*Wir möchten Sie persönlich beraten und „MEINE Frisur“ finden.*  
*z.B. unseren Feinschnitt*  
*Wir beraten auch sehr gerne Männerhaarschnitte*

Telefon 05136-893063  
Grenzstraße 22 Burgdorf  
www.haarstuebchengruppe.de

Wir ♥ Lebensmittel.

**EDEKA Lüders**

Scholle 100 g	Lachsfilet 100 g	Kabeljaufilet 100 g
<b>TOP-PREIS</b> <b>0,99</b>	<b>TOP-PREIS</b> <b>2,29</b>	<b>TOP-PREIS</b> <b>2,49</b>

**Fischangebote jeden Freitag von 9–16 Uhr!**

Herausgegeben durch: EDEKA Lüders KG  
Lebensmitteleinzelhandel, Dammstraße 26,  
30938 Burgwedel, Tel.: 05139/893115

Wir danken unseren Sponsoren:

**Stannoverer Füllgemeinde** **HAZ** **WohnPark** **Spierher**  
Großburgwedel

**SF connect** **Marktspiegel** **edmatec** **MOSS**  
Delikatessen

**PROF. VERSTYL RECHTSANWÄLTE** **G & M**  
NOTARE · FACHANWÄLTE  
BÜRO FÜR RECHTSBERATUNG

**ROSSMANN** **VGH**  
Main Drogeriemarkt Semmerling & Nolte  
OHG

**JUNKER** **edelKreis** **Le Feu**  
BAD · HEIZUNG · KLIMA  
SINN VOLLER GENUSS

**Sparkasse** **ROSENOWSKI**  
Hannover

**SVEN EHLERT** **IGK**  
Interessengemeinschaft  
Großburgwedeler  
Kaufleute e.V.

**Jazz unter Sternen**

... mit großem Bürgerpicknick  
und kleinem Biergarten.

**Do., 3. Aug.**

**Jazz & Soul mit 'Searching for Hildegard'**

**Rathauspark Großburgwedel, 19-22.00 Uhr**  
Einlass ab 18.30 Uhr, Eintritt frei

**Sushi-Donnerstag**  
**03.08.2023**

... frische  
**Nigiri, Maki oder California Rolls**

... auch vegetarisch

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 49 09 + 23 45

**Mittagstisch:**

Mo Weißer Heilbutt „Sizilianisch“  
Di Königsberger Klopse (100 % Kalb)  
Mi Hühnerfrickassée mit Spargel  
Do Kalbsleber „Berliner Art“  
Fr Kassler in Blätterteig  
Sa Kalbsgeschnetzeltes in Pilzrahm  
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatessen.de](http://www.moss-delikatessen.de))

**Fischers Fritz empfiehlt zum Wochenende:**

**IKARIMI-Lachsfilet**

... ideal auch zum Grillen oder Beizen

**100 g € 2,99**  
(ab Donnerstag, den 03.08.2023)

**SALE**

**JOOP! Ray-Ban**

**EMPORIO ARMANI**

**TED BAKER LONDON**

**JAGUAR**

... UND VIELE MEHR!

**AUF AUSGEWÄHLTE FASSUNGEN**

**KIND**

Jetzt Termin vereinbaren!  
[www.kind.com/termin](http://www.kind.com/termin)

\*SALE Rabattierungen auf ausgewählte Fassungen in der Zeit vom 01.06. bis 31.08.2023. Fassungs- und Markenverfügbarkeit solange der Vorrat reicht. KIND GmbH & Co. KG · Kokenhorststraße 3 – 5 · 30938 Großburgwedel

**Spanndecken: schnell, sauber, schön!**

**Schautag: Sonntag, 30. Juli 2023**  
**14.00 bis 17.00 Uhr**  
... und jeden letzten Sonntag im Monat!

**Spanndeckencenter Niedersachsen**  
**Großburgwedel, Ehlbeek 9**  
[www.spanndeckenniedersachsen.de](http://www.spanndeckenniedersachsen.de)  
Tel. 05139/896538, [www.lalk.de](http://www.lalk.de)

**Fragen zur Zustellung?**

Tel.: 0800 - 1234 914  
[www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de)

**Wärmepumpen**  
Gebäudetechnik  
**May**  
Elektro · Wasser · Heizung · Klima  
Gartenstraße 34 · 31303 Burgdorf · Tel. 05136/89199-0

**GRAMANN** **AHRBERG**  
Hannöversche Landschlachterei beste Meisterqualität seit 1896

**WOCHENTIPPS VOM 31.07. - 05.08.2023**

**Hochwertige Fleisch- und Wurstwaren aus der Region - für die Region**

	Hähnchenkeulen frisch oder fertig gewürzt	100 g	0,79 €
	Rückensteaks vom Schwein natur oder in feiner Marinade	100 g	1,25 €
	Rinder-Grillspieße in leckerer Kräutermarinade mit roten Zwiebeln und Paprika	100 g	1,99 €
	Lammlachse natur oder in feiner Kräuterbutter	100 g	3,99 €
	Schinkengriller unsere Besten so schmeckt hausgemacht	Stück   5er-Paket	1,60 € 7,50 €
	Hausmacher Sülze frisch aus unserer Wurstküche	100 g	1,49 €

**PROBIEREN SIE UNSERE EMPFEHLUNG AM DONNERSTAG Wiener Würstchen**  
ca. 225 g - unser Tipp zum Vorteilspreis - 2,70 € / 5er-Paket

**Großburgwedel**  
Telefon: 05139/2698

**Am Markt 5**  
30938 Burgwedel

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.00 Uhr**

**WIR SCHENKEN JEDEM GEHÖR EINE STIMME: KOSTENLOSER HÖRTEST!**

**sehen-und-hören.de**  
**Stephan**

Peiner Straße 18 31319 Sehnde Tel. (05138) 39 99	Bissendorfer Straße 8 30900 Wedemark Tel. (05130) 81 21	Von-Alten-Straße 1 30938 Burgwedel Tel. (05139) 48 67
--	---	---



**Wurst-Basar**

**GRILLPAKET 23,00**

5 Grillbratwürste 4 Hähnchensteaks  
4 Nackensteaks 5 Bratwürste **Vegan**

**% SONDERANGEBOTE %**  
gültig vom 31.07. - 05.08.2023

**Schweineschnitzel** kg **7,99**  
**Paprikagulasch** 100g **0,79**  
**Rinderhufsteak „El Toro“** 100g **1,99**  
**Rangerschinken** 100g **1,99**  
**Ronnenberger Kartoffelsalat** 100g **0,89**  
**Veganes Thaigeschnetzeltes** 300g **4,99**

weitere Angebote finden Sie unter [www.wurst-basar.de](http://www.wurst-basar.de)

**1+1+1=2**  
**DAS RECHNET SICH!**

**3 PAAR NEHMEN ABER NUR 2 PAAR ZAHLEN!**

\* Auf die Sommer-Saisonware, auch für alle Sonderpreise. Nicht für NOS-Basics und Ware aus der kommenden Saison, die mit einem gelben Punkt gekennzeichnet ist. Birkenstock, Finn Comfort, Lowa, Leguano, Meindl nehmen leider nicht teil.

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

**Die Nutzung der Badewanne und Dusche wird immer schwieriger?**

**Wir können helfen!**

**Strauß**  
Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: [info@duschenausglas.com](mailto:info@duschenausglas.com)  
[www.straussduschen.de](http://www.straussduschen.de)  
**05130-95 32 11**

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12.º Uhr**

**expert**  
Mit den besten Empfehlungen

**BURG DORF LEHRTE CELLE**

EHG expert Elektrofachhandel GmbH  
31303 Burgdorf · Weserstr. 1  
Burgdorf Carré · Tel. 05136/8002-33  
[www.expert-burgdorf.de](http://www.expert-burgdorf.de)

(Firmensitz: Burgdorf)  
31275 Lehrte · Parkstr. 30  
Zuckerfabrik · Tel. 05132/88867-0  
[www.expert-lehrte.de](http://www.expert-lehrte.de)

(Firmensitz: Burgdorf)  
29229 Celle · Zur Hasselklink 3  
Tel. 05141/93456-0  
[www.expert.de/celle](http://www.expert.de/celle)

**COUPON DER WOCHE**

**Bravo Hits 122**  
• CD

**18.50**

# „Würden noch einen Azubi einstellen“

Am 1. August beginnt das neue Ausbildungsjahr / Unternehmen haben noch Plätze frei

**Burgwedel.** Ein großer Stahlträger liegt in der Bandsäge, Levin Gromberg steht daneben und bedient die Maschine. Knapp ein Jahr ist es her, dass der Auszubildende seinen ersten Arbeitstag bei der Metallbaufirma Rosenhagen hatte.

Den Entschluss dazu hatte er in letzter Sekunde gefasst. „Ich habe zwei Wochen vor Ausbildungsbeginn ein Praktikum gemacht und mich dann erst beworben“, erinnert er sich. Auch in diesem Jahr hätte Rosenhagen noch Kapazitäten für Kurzentschlossene. Und damit ist das Unternehmen nicht allein.

Ein Blick in die Jobbörse der Arbeitsagentur zeigt, dass kurz vor Beginn des neuen Ausbildungsjahres noch knapp 50 Stellen unbesetzt sind. Rechnerisch gibt es in Burgwedel mehr Ausbildungsplätze als Bewerberinnen und Bewerber. Zahlen der Arbeitsagentur zufolge wurden seit Beginn des Berichtsjahres im Oktober vergangenen Jahres 349 Ausbildungsstellen gemeldet. Demgegenüber stehen 284 Bewerberinnen und Bewerber. Damit unterscheidet sich Burgwedel von der Gesamtentwicklung in der Region Hannover. Dort kommen auf 5630 Stellen derzeit 5767 Bewerberinnen und Bewerber.



Das erste Jahr ist geschafft: Levin Gromberg (links) und Jonte Pala lassen sich bei Rosenhagen zu Metallbauern ausbilden.

FOTO: PRIVAT

Das Kleinburgwedeler Unternehmen Rosenhagen hat in der Vergangenheit bis zu drei Auszubildende für den Beruf des Metallbauers oder der Metallbauerin eingestellt. In diesem Jahr ist es nach bisherigem Stand einer.

„Wenn jetzt noch ein guter kommt, dann würden wir noch einen Azubi einstellen“, sagt Chefin Bianca Rosenhagen. Um jeden Preis will Rosenhagen die Stelle nicht besetzen. Die Qualität müsse stimmen. Das trifft auch auf Trumpas Gartenideen

in Oldhorst zu. Eigentlich wollten das Unternehmen mindestens eine Person einstellen. Letztlich habe man sich jedoch dagegen entschieden, berichtet Isabell Stanek, die sich in dem Familienunternehmen um Auszubildende kümmert.

„Wir hatten relativ viele Bewerber, die auch zur Probe gearbeitet haben“, sagt sie. „Viele sind leider nicht infrage gekommen.“ Bei Moss Delikatessen, dort werden Fachverkäufer ausgebildet, war die Auswahl noch geringer.

„Einen geeigneten Auszubildenden würden wir gerne nehmen“, betont Gabriele Moss. „Wir hatten nur wenige Bewerbungen, da war niemand Adäquates dabei.“

Die Firma Klimatechnik Koss, sie bildet unter anderem zum technischen Systemplaner aus, hatte da mehr Glück. „Wir haben einen Azubi gewinnen können“, sagt Sabine Koss. Das Familienunternehmen hat erst in diesem Jahr seinen Sitz aus Lehrte nach Großburgwedel verlegt. Kapazitäten bestehen noch für

zwei weitere angehende technische Systemplaner sowie für eine Kauffrau oder einen Kaufmann für Büromanagement.

Auch einige überregional bekannte Unternehmen bilden in Großburgwedel aus. Ikea etwa bietet elf Ausbildungsplätze in fünf verschiedenen Berufen an. Aktuell seien noch zwei Stellen unbesetzt, teilt Sprecherin Navina Banerjee mit. Kurzentschlossene könnten sich jetzt für eine Ausbildung in der Systemgastronomie sowie zum Handelsfachwirt oder zur Handelsfachwirtin bewerben.

Kind bildet in Großburgwedel ebenfalls in fünf Berufen aus. Die meisten Stellen seien besetzt, sagt Recruiterin Isabella Kussmann. „Wir sind da ganz gut aufgestellt.“

Im Bereich Industriekaufleute würde Kind noch bis zu vier Personen einstellen. „Wir würden uns über Kurzentschlossene freuen“, wirbt Kussmann.

Dass auch eine spontane Entscheidung die richtige sein kann, zeigt sich bei Rosenhagen Metallbau. „Die Ausbildung hat vom ersten Tag an Spaß gemacht“, schwärmt Azubi Gromberg. „Vorher habe ich über eine Arbeit im Büro nachgedacht und schnell gemerkt: Das ist nichts für mich.“

## Tischlerinnung spricht Gesellen frei

Auszeichnungen und Belobigungen im Wettbewerb „Gute Form“

**Altkreis Burgdorf.** Die Freisprechung der Tischlergesellinnen und -gesellen 2023, die im Innungsbereich der Tischler-Innung Burgdorf ausgebildet wurden, fand im Landgasthaus „Scheuers Hof“ in Immensen statt.

Der Abschluss der Prüfungen, bestehend aus einem theoretischen Teil sowie den praktischen Teilen der sogenannten Arbeitsprobe und der Anfertigung des Gesellenstücks, fand unter der Leitung von Annette Hahne statt. Hahne ist Tischlermeisterin und Betriebsinhaberin der Tischlerei Kuhls in Fuhrberg/Burgwedel und Vorsitzende des Prüfungsausschusses.

Der theoretische Teil der Prüfung wurde im Fachbereich Holztechnik der Berufsbildenden Schule (BBS) Burgdorf geprüft. Anne Frick leitet diesen Fachbereich mit großem Engagement.

Insgesamt wurden 23 Auszubildende zur Prüfung zugelassen, von denen 19 erfolgreich bestanden haben. Dieser zahlenmäßig starke Jahrgang hat sowohl fachtheoretisch als auch praktisch einen sehr guten Durchschnitt erreicht.

Zusätzlich wurde am 19. Juli 2023 auch die formale Qualität der Arbeiten im Wettbewerb „Die gute Form“ durch eine unabhängige Jury aus Wirtschaft, Verwaltung und einem planerisch-kreativen Beruf bewertet, der vom Bundesinnungsverband ausgezeichnet wurde.



Die freigesprochenen Gesellinnen und Gesellen der Tischlerinnung Burgdorf.

FOTOS: PRIVAT

Der Prüfungsbeste 2023 ist Till Drews, Auszubildender der Tischlerei „Dein Freund“, Werner-von-Negenborn-Str. 3, Wedemark. Sein Prüfungsstück ist ein Schachtschreiben aus Nußbaum und Esche. Den zweiten Platz belegt Simon Feopentow, dessen Prüfungsarbeit ein Werkzeugschrank aus Eiche ist. Simon Feopentow absolvierte seine Ausbildung bei der Tischlerei Schwandt GmbH in Hannover. Die drittbeste Bewertung erhält Peer Brandes, ausgebildet in der Tischlerei Tischler Team Eckhardt GmbH, in Sehnde-Evern, dessen Gesellenarbeit eine Hobelbank mit Schrankunterbau ist.

Der Wettbewerb „Die gute Form“ hat in diesem Jahr drei Preisträger und zwei Belobigungen hervorgebracht. Die beiden vorderen Plätze qualifizieren sich für den Landeswettbewerb im Oktober 2023, und ihre prämierten Stücke werden im Rahmen der Verbrauchermesse „Infra“ ausgestellt. Die Platzierungen und Preisträger sind wie folgt: 1. Platz: Sascha Dudenbostel aus der Tischlerei Biesel GmbH, Langer Acker 34, Wedemark, mit einem wandhängenden Sideboard in Eiche, Korpus schwarz anthrazit abgesetzt. 2. Platz: Gustav Braun aus der Tischlerei Michael Kahl-

ke, Großhorst 33A, Isernhagen Kirchhorst, mit einem wandhängenden Konsolmöbel in Kirschbaum/Ahorn, Griffe in Leder.

3. Platz: Till Drews aus der Tischlerei „Dein Freund“, Werner-von-Negenborn-Str. 3, 30900 Wedemark, mit einem Schachtschreiben in Nußbaum kombiniert mit Esche.

Die Belobigungen erhielten Caitlin Ruhnau, ausgebildet in der Tischlerei Müller+Peters, Hülptinger Weg 7, Burgdorf, für ein Schmuckschränkchen in Nußbaum und Ahorn, sowie Peer Brandes aus dem Tischler Team Eckhardt, Eichenkamp 18, Sehnde-Evern, für seine Hobelbank aus Buche und Ahorn.



Die Platzierten und Preisträger des Wettbewerbs „Gute Form“: Peer Brandes (von links), Lukas Dudenbostel, Caitlin Ruhnau, Gustav Braun und Till Drews.

**SUPER SOMMER-SCHLUSSVERKAUF**  
NUR NOCH BIS ZUM 7. AUGUST

**2.500 Teile**  
garantiert zum halben Preis!

**FEHLING**  
FEHLING-Modehaus · Marktstraße 56 · 31303 Burgdorf · [www.fehling-mode.de](http://www.fehling-mode.de)  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr · Samstag bis 18 Uhr

\*Freibleibendes Angebot. Zwischenverkauf vorbehalten.



# „Der Ehrgeiz hatte mich gepackt“

Ulf Görlitz war 1988 bereits Kinderkönig und ist dieses Jahr neuer Volkskönig in Engensen

**Engensen (jba).** Die Schützen-gesellschaft „Zentrum“ Engen-sen von 1908 hat am Wochenende das letzte Schützenfest des Jah-res im Burgwedeler Gebiet gefei-ert. Am Sonntag marschierten die Schützen gemeinsam mit den um-liegenden Vereinen und der Feu-erwehr durch das Dorf, um die Scheiben der neuen Majestäten anzubringen – darunter auch die des neuen Volkskönigs Ulf Görlitz. „Und weil ich mir vor-genommen hatte, in den Verein einzutreten, wenn ich die Schei-be gewinne, habe ich das auch ge-macht“, sagte der 45-Jährige.

Der gebürtige Engenser war bereits in seiner Jugend Mitglied des Schützenvereins und wurde 1988 schon einmal zum Kinder-könig gekrönt. Aus beruflichen Gründen war er jedoch aus dem Verein ausgetreten und seitdem nicht wieder eingetreten – bis jetzt.

„Zwei meiner Kinder sind bereits im Schützenverein, und jetzt wollte ich auch wieder ein-treten. Allerdings nur, wenn ich Volkskönig werde“, sagte Görlitz – denn zumindest in Engensen ist das Schießen auf die Volksschei-be mit der Motivation verknüpft, anschließend in den Schützenver-ein einzutreten. „Das war früher und auch heute noch die gängige Praxis, und der wollte ich folgen“, sagte Görlitz.

Ursprünglich wollte der 45-Jährige bereits im vergange-nen Jahr die Volksscheibe ge-winnen, auf die ausschließlich Nichtvereinsmitglieder, die über 18 Jahre sind und aus dem örtli-chen Umfeld kommen, mit dem Luftgewehr schießen können. „Da hat mich Sonja Bertram al-lerdings auf den letzten Metern überholt“, erinnerte sich Görlitz. Doch der Ehrgeiz packte ihn. Er versuchte es in diesem Jahr erneut – mit Erfolg. Mit einem 8,5-Tei-ler konnte er sich gegen Henning Stegemerten, der einen 11-Teiler errang, durchsetzen und damit die Volksscheibe gewinnen.

„Wir haben uns wirklich ein spannendes Battle geliefert, aber



Volkskönig Ulf Görlitz mit seiner Schützenscheibe.

FOTO: JOSEFINE BATTERMANN

es hat sehr viel Spaß gemacht“, re-sümierte Görlitz. Das sei schließ-lich auch der Grund, warum er auf die Scheibe schießen woll-te. „Es geht um das gemeinsa-

me Miteinander, weil der ganze Ort mobilisiert wird“, sagte er. Der Schützenverein soll Görlitz künftig als ein Ausgleich zu sei-nem Beruf dienen. „Ich arbeite im

Außendienst für einen Traktoren-hersteller und freue mich einfach darauf, wöchentlich im Schützen-verein vom Arbeitsalltag abschal-ten zu können“, sagte er.

Und wenn es dieses Jahr wie-der nicht geklappt hätte? „Dann hätte ich es nächstes Jahr wie-der versucht“, sagte Görlitz la-chend. Da das Glück auf seiner Seite war, marschierte der Um-zug am Sonntagnachmittag zum Haus von Görlitz, um die Volksscheibe anzubringen.

Vorab stand allerdings noch der Ehrentanz an. Den woll-te Görlitz eigentlich mit seiner Frau tanzen, doch Freund Timo Oelkers war schneller. Görlitz und er hatten zuvor um die Ehre des Volkskönigs gewettet. Als Verlierer musste Oelkers nun als Frau verkleidet mit Görlitz tan-zen – unter lautem Beifall natür-

lich. Für die passende musikali-sche Untermalung sorgte dabei nicht nur der Spielmannszug Kleinburgwedel, sondern auch der Spielmannszug Engensen, der in diesem Jahr sein 45-jäh-riges Bestehen feiert.

Der restliche Tag wurde mit Kaffee und Kuchen, den die Schützendamen selbst geba-cken hatten, ein wenig gemüt-licher angegangen. „Immerhin haben wir die letzten beiden Nächte bis tief in die Nacht ge-feiert“, resümierte der Vorsit-zende und neue Schützenkönig Olav Lahmann. Es sei durchge-hend eine gute Stimmung gewe-sen. Nicht nur er, sondern auch Görlitz freuen sich schon auf das Schützenfest im nächsten Jahr. „Dann werde ich vielleicht auf eine andere Scheibe schießen“, sagte Görlitz.



Sorgen seit 45 Jahren für die richtige Musik: Der Spielmannszug Engensen.

FOTO: JOSEFINE BATTERMANN

## Jazz unter freiem Himmel

Jazz unter Sternen am 3. August mit der Band „Searching for Hildegard“

**Großburgwedel.** Jazz und Soul vom Feinsten erwarten die Pick-nick- und Jazzfreunde am Don-nerstag, 3. August, im Park hinter dem Rathaus in Großburgwedel mit der Jazz- und Soulband „Se-arching for Hildegard“.

Wenn sich um 19 Uhr die Parkfläche hinter dem Rathaus Burgwedels mit fröhlichen Men-schen füllt, ist wieder „Jazz unter Sternen“. Diese Veranstaltungs-reihe der Interessengemeinschaft Großburgwedel Kaufleute (IGK) hat inzwischen Kultstatus und lockt Besucher weit über die Grenzen Burgwedels hinaus nach Großburgwedel.

Das Besondere an dieser Open-Air-Veranstaltung ist das außergewöhnliche Flair: Pick-nickdecken werden ausgebrei-tet, Tische und Stühle aufge-stellt, Wein- und Sektflaschen geöffnet. Es ist der sommerliche Treffpunkt in Burgwedel.

Aber auch für das leibliche Wohl der spontanen Besucher ist gesorgt: Es gibt einen kleinen Biergarten mit Weinausschank, kühl gezapftes Burgwedeler Hell und Flammkuchen. Der Eintritt ist wie immer frei, aber ein Hut



Die Band „Searching for Hildegard“ spielt am Donnerstag, 3. August, bei „Jazz unter Sternen“ im Park hinter dem Rathaus in Großburgwedel.

FOTO: PRIVAT

wird herumgereicht, der gefüllt werden möchte. Bereits 2016 hat die Band „Searching for Hil-degard“ bei Jazz unter Sternen das Publikum begeistert. „Das ist aber toll, dass Ihr diese Lie-der spielt, dieses Stück habe

ich schon lange nicht mehr ge-hört“. Dies ist eine der meist ge-hörten Rückmeldungen über die Band „Searching for Hildegard“. Wenn Peter Hildebrand das Mik-ro schnappt und anfängt zu sin-gen, dann staunt das Publikum

nicht schlecht. Die Band ist sofort präsent und Hildebrands rauchi-ge und doch samtweiche Stim-me zieht alle in den Bann. Ein soulig-jazziges Repertoire erwar-tet die Zuhörer. Beginn ist um 19 Uhr, Ende gegen 22 Uhr.

## Verkehrsunfall am Würmseeweg

**Kleinburgwedel.** Der Fahrer ei-nes schwarzen Peugeot und der eines weißen Toyotas sind auf dem Würmseeweg zusammen-gestoßen. Der Vorfall ereignete sich bereits am Donnerstag, 20. Juli, um 17.12 Uhr. Nach bishe-rigen Erkenntnissen der Polizei, überholte zunächst der 54-jähri-ge Toyota-Fahrer aus Burgwedel den 20-jährigen Peugeot-Fahrer aus Langenhagen. Beide waren von der Würmseekreuzung in Richtung Wietzesiedlung unter-wegs.

Der 54-Jährige bog dann nach rechts in einen Feldweg ab. Der 20-Jährige stieß dabei mit seinem Fahrzeug gegen die rechte Fahr-zeugseite des Toyotas und fuhr in den Graben. Während die Män-ner unverletzt blieben, entstan-den an beiden Autos Schäden von insgesamt rund 8000 Euro. Der Peugeot musste abgeschleppt werden. Da sich die Aussagen der Beteiligten widersprechen, bittet die Polizei um Hinweise unter Te-lefon (05139) 9910.

**Telefonische Anzeigenannahme**

**Burgdorf:** ☎

**Burgwedel:** (05136) 8 99 40

**Lehrte:**

## Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

**Großburgwedel.** Die nächste Sprechstunde des Großburgwe-deler Ortsbürgermeisters Rolf Fortmüller findet am Donner-s-tag, 3. August, ab 10 Uhr im Raum 105 des Amtshofes, Auf dem Amtshof 8, in Großburg-wedel statt.

**Über 220x auch in Ihrer Nähe**

**Scheibe kaputt?** Wir kommen zu Ihnen mit unserem kostenlosen mobilen Service!

**Partner vieler Versicherungen**

**junited AUTOGLAS Lehrte/Isernhagen**

Sehneder Str. 27, Lehrte, Tel.: 05132 - 8 85 81 06

Sattlerstraße 2, Isernhagen, Tel.: 05136 - 9 76 52 66

**PORTAS** Individuelle Renovierungslösungen

- Fenster
- Türen
- Decken
- Treppen
- Küchen
- Gleitüren

PORTAS-Fachbetrieb  
Fr. W. Behre Tischlerei  
Germaniastr. 3 c  
31275 Lehrte

Wir sind für Sie da: (0 51 32) 5 66 56 • info@behre.portas.de

Aufarbeiten und Beziehen von Polstermöbeln

**POLSTEREI**

WERNER JAKUBIETZ

Hannoversche Str. 90c • 30916 Isernhagen • Awb.-Tel. & Fax: 0511 6151897

**Angebote von Montag, 31.07. – Samstag, 05.08.2023**

<b>Schmetterlingsteaks</b> aus dem Schweinerücken	100 g	1,29 €
<b>Suppenfleisch</b> Brust und Querrippe	1 kg	7,99 €
<b>Wildbratwurst</b> einfach lecker	5 Stück	6,99 €
<b>Bauernschmaus</b> grobe Leberwurst	100 g	1,69 €
<b>Grimsehl's Wurstsalat</b> einfach lecker	100 g	1,39 €

**Donnerstag, 03.08.2023:**  
**Grimsehl's Erbsensuppe** ..... Port. **3,00 €**

**Freitag, 04.08.2023:**  
**gefüllter Nackenbraten mit Soße**  
Apfelrotkohl und Salzkartoffel ..... Port. **6,95 €**

Tel. (05130) 22 89 • [www.fleischerei-grimsehl.de](http://www.fleischerei-grimsehl.de)

**Fleischerei GRIMSEHL**  
seit 1930

**Auch im Nahkauf in Fuhrberg!**

**Senioren- Landhaus Kirchhorst**  
Inh. Karina Lawson  
Wohlbefinden durch aktivierende Pflege in familiärer Atmosphäre  
Tel.: 05136 84813

- Aktivierende Pflege in familiärer Atmosphäre
- Wohnen im Grünen, von Tieren umgeben
- Therapieangebote

Steller Str. 32 • 30916 Isernhagen-Kirchhorst • Tel. 05136/84813

**Steuerberatung**

– Existenzgründungsberatung – Lohn- und Finanzbuchhaltung  
– Optimierung der Steuerbelastung – Wir brauchen Ihre Unterstützung!

**STEUERFACHANGESTELLTE (m/w/d)**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf, um einen unverbindlichen Gesprächstermin zu vereinbaren. Zunächst werden keine Bewerbungsunterlagen benötigt.

– Beratungsgestaltende Beratung – Optimierung – Internationales Steuerrecht

**Dipl.-Kfm. Carsten Kuhn**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Von-Alten-Straße 20 A 30938 Burgwedel  
**Telefon** 05139 / 97 11 26 E-Mail: info@kuhn-steuerberater.de

**GOURMET & GARDEN**

**Gut Wienhausen/Celle am Kloster Wienhausen**  
**3. - 6. August**

Das große Gartenfestival zum Kaufen und Genießen

Zahlreiche Aussteller aus ganz Europa präsentieren: Pflanzenraritäten, Landschaftsgärten, Wohn- und Gartenaccessoires, Gartenmöbel, Tischdekorationen, Landhausmode, französische Stoffe, Kunst, Schmuck und Gourmetspezialitäten.

**Donnerstag bis Samstag: von 10 - 18 Uhr**  
**Sonntag: von 11 - 18 Uhr**

Veranstaltungsort: Gut Wienhausen, Mühlenstraße 8, 29342 Wienhausen

[www.schloss-romantik.de](http://www.schloss-romantik.de) Hunde sind erlaubt!

**DJ Automobile**  
An- und Verkauf von Gebrauchtwagen

**Zulassungsservice:**  
Anmeldung und Abmeldung für jedermann innerhalb 24 Stunden

Wir kaufen Ihr Auto zu Höchstpreisen  
Barzahlung/Überweisung  
Auch ohne TÜV und mit Mängeln

Hülptingserweg 5 • 31303 Burgdorf  
0176-34626097 • [dj.automobile@outlook.de](mailto:dj.automobile@outlook.de)

**Möbeltischlerei August Rehse**

Seit über 120 Jahren sind wir Ihr kompetenter u. freundlicher Fachbetrieb wenn es um Möbel geht.

- Möbelaufarbeitung - Möbellackierungen
- Möbelneubau - Möbelumbauten
- Polster und Bezugsarbeiten

Johannisgraben 15  
30900 Wedemark  
Tel: (05130) 8660





# SOMMER SALE

# bis zu 70%

## TOP TRENDS & MARKEN ZU COOLEN PREISEN

Bei uns shoppen Sie auch an heißen Tagen  
paradiesisch in klimatisiertem Ambiente.

**KRESS Modezentrum Hannover**  
Einkaufspark Klein-Buchholz | Sutelstr. 5  
Mo - Sa 9.00 - 19.00 Uhr

  [www.kress-mode.de](http://www.kress-mode.de)

**P** KRESS Kunden  
parken kostenlos  
direkt am Geschäft

## Sprinti kommt im Oktober

Rufbus fährt künftig auch in Burgdorf, Burgwedel, Lehrte und Uetze

**Altkreis.** Der Rufbus Sprinti fährt ab dem 1. Oktober auch in Burgwedel, Burgdorf, Uetze und Lehrte. Was bedeutet das für die Menschen im Nordosten der Region Hannover?

Sprinti ist ein Angebot des Verbunds Großraum Verkehr Hannover (GHV) und Via, das sich nach dem Bedarf der Fahrgäste richtet. Das bedeutet: Der Rufbus hält weder an festgelegten Haltestellen noch zu bestimmten Uhrzeiten. Stattdessen können Nutzer den Bus kurzfristig per App zu einem beliebigen Ort innerhalb des Sprinti-Gebiets rufen. Das Versprechen lautet, dass der Bus jeden, der eine Anfrage stellt, innerhalb von 20 Minuten an einer maximal 150 Meter weit entfernten Stelle abholt. Als Fahrzeuge kommen Kleinbusse zum Einsatz.

Den Rufbus gibt es in der Region Hannover seit Juni 2021. Damals startete das Projekt in Springe, Sehnde und der Wedemark. Auch Teile der Burgwedeler Ortschaft Fuhrberg werden bereits abgedeckt.

„Die Pilotphase hat gezeigt, dass sich das Angebot großer Beliebtheit erfreut“, heißt es vonseiten der Region Hannover. Anfänglich, also im Juni 2021, nutzten knapp 10.000 Menschen das Angebot. Im April 2022 waren es schon mehr als 28.000 – im Oktober 2022 fuhren 37.000 Menschen mit dem Rufbus. Insgesamt wurden nach Angaben der Region Hannover im Jahr 2022 rund 380.000 Fahrten durchgeführt.

Tatsächlich hatte die Region Hannover als Startdatum für den Sprinti im Nordosten der Region Hannover ursprünglich einmal den 1. Juli 2023 angegeben. Dann verzögerte sich der Start aufgrund einer Beschwerde eines Bieters im Vergabeverfahren.



FOTO: GVH

**Die Region Hannover weitet das sprinti-Angebot aus..**

Der Fall landete vor dem Oberlandesgericht Celle. Das hat die Beschwerde jetzt abgelehnt – weshalb dem Start zum 1. Oktober nichts mehr im Wege steht.

Die Gebiete, in denen Sprinti ab Oktober hält, decken sich mit den Stadt- beziehungsweise Gemeindegrenzen. Sofern eine Ortschaft zu Burgwedel, Uetze, Lehrte oder Burgdorf gehört, hält der Rufbus dort. Man kann also zum Beispiel von Burgwedel-Oldhorst nach Burgwedel-Engensen mit dem Sprinti fahren.

Wer den Rufbus nutzen will, sollte sich die Sprinti-App herunterladen. Dort muss der Interessent dann die Adresse des

gewünschten Start- und Zielorts eingeben oder auf der Karte auswählen. Dann schlägt die App Fahrten zur Buchung vor. Sobald der Bus auf dem Weg zum Ort der Abholung ist, lässt sich sein Standort live in der App verfolgen.

Alternativ ist Sprinti auch unter der Telefonnummer (030) 22027078 buchbar. Fahrten lassen sich bis zu eine Woche im Voraus buchen. Das bedeutet für den Start in Burgwedel, Uetze, Burgdorf und Lehrte, dass die ersten Sprinti-Fahrten schon ab Sonntag, 24. September, buchbar sind.

Wie die Region Hannover auf Anfrage mitteilt, ist zur Sprinti-

ti-Einführung eine „umfassende Marketing-Kampagne“ geplant. Dabei soll auch noch einmal die Funktionsweise der App erklärt werden. Details dazu sind allerdings noch nicht bekannt.

Für die Fahrt mit dem Sprinti gelten die gleichen Tarife wie für reguläre Linienbusse: 3,20 Euro für ein Einzelticket, 6,40 Euro für die Tageskarte. Auch Monatskarten und Jobtickets sind gültig – ebenso das Deutschlandticket. Im Rufbus selbst kann man die Fahrkarte allerdings nicht kaufen. Stattdessen muss man sie vor Fahrtantritt in der GVH-App erwerben – oder vorab an einem Automaten, einer Verkaufsstelle oder im Kundenzentrum.

# SUMMER-SALE

# 90%

# ZAHLEN!\*

\* Bis zum 29.08.2023 erhalten Sie gegen Vorlage dieser Werbung 10% Nachlass auf die ausgezeichneten Preise der vorrätigen Lagerware ab VK 12.99 €/m². Gilt nicht für bereits getätigte Sonderbestellungen, Restposten oder Aktionspreise. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Alle Angebote nur solange Vorrat reicht! Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktion gilt nur bei sofortiger Warenmitnahme.

**FÜR ALLE BÖDEN AB 12.99€**

Sven Föst  
Bodenberater  
Filiale Bochum

Kollektionspreis bei Einzelbestellung \*\* inklusive Fußleiste & Dämmung €/m²

~~22.72~~

**Sommer-Preis €/m² mit diesem Coupon**

**13.49**

einschließlich Fußleiste & PE-Dämmung

### Laminat

Unsere Bestseller in Spitzenqualität, Dekor Eiche Klassik Natur (8021) und Eiche Klassik Grau (8022) sind für den Gewerbebereich geeignet, 8 mm Stärke, Nutzungsklasse 32, 15 Jahre Garantie. Format: 1.380 x 193 mm.

Kollektionspreis bei Einzelbestellung \*\* inklusive Fußleiste & Dämmung €/m²

~~46.10~~

**Sommer-Preis €/m² mit diesem Coupon**

**33.29**

einschließlich Fußleiste & Dämmung

### Rigid-Vinyl

Diese Vinylböden überzeugen durch innovative Technologie und hervorragende Qualität, trendstarke Fliesendeckre in angesagter Betonoptik, Metallic und Metallic dark, 5,5 mm Stärke, Nutzungsklasse 33, 20 Jahre Garantie. Format: 812 x 406 mm.

## Laminat DEPOT

[www.laminatdepot.de](http://www.laminatdepot.de)

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld



**Hannover**  
am A2 Center · Varrelheide 204

**TEST TOP SERVICE-QUALITÄT**

AUSGABE 3/2021

Konsumentenbefragung

★★★★★ 2021/22

LaminatDEPOT

MITTEL KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

**Ausgezeichnet:**

Heimtex Star 2019

**Fachhändler des Jahres**

BTH Heimtex Hamburg

[www.raumaussstattung.de](http://www.raumaussstattung.de)

Soziales Engagement

**Sonntag ist Schautag!**

**12-16 Uhr**

keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

\*\* Verkaufspreis bei Sonderbestellung nach Produktmuster ohne Palettenlagerware



# Rote Nasen und schwarze Zahlen

Bernd Zastrow leitete mehr als 30 Jahre die Steuerabteilung – jetzt geht er in den Ruhestand

**Isernhagen.** „Ich habe mir einen Motorroller gekauft“, schwärmt Bernd Zastrow. Der 64-Jährige stürmt gut gelaunt ins Rathauszimmer. Die klassische Frage zum Abschiedsgespräch nimmt er gleich vorweg: Mehr Zeit für die Familie stehe auf dem Ruhestand-Programm. Gut, Haken dran. Auf seinem Handy zeigt er Fotos vom neuen Fahrzeug. Ja, der Roller sei schon so etwas wie ein Geschenk an sich selbst zum Ruhestand.

Und er hat noch etwas in der Hand: Zwei T-Shirts für seinen Abschied aus dem Verwaltungsleben. „Das war’s – Möge die Rente mit mir sein“ und „Ruhestand 2023 – Für dieses Shirt musste ich lange arbeiten“ ist darauf zu lesen. Bernd Zastrow lacht.

Natürlich verlässt er das Rathaus mit Humor. Alles andere würde auch nicht zu ihm passen. Denn die Wahrscheinlichkeit, dass der Abteilungsleiter mit dem gezwirbelten Schnurrbart der lustigste Verwaltungsmitarbeiter der Region ist, ist groß: Zastrow hat nicht nur mehr als 30 Jahre lang die Steuerabteilung in Isernhagen geleitet, sondern ist ungefähr genauso lange schon nebenberuflich als Clown „Magic Berni“ bekannt. Für ihn war das nie ein Widerspruch, eher eine Ergänzung von Interessen. Ein Leben zwischen roten Nasen und schwarzen Zahlen, wenn man so will.

Nun ist aber Schluss – zumindest was die Zahlen angeht. Mitte Juli hatte Zastrow seinen letzten Arbeitstag. Er ist ein „Rathaus-Gewächs“. In Altwarmbüchen aufgewachsen – „mein Vater war der Hausmeister im Wohnpark“ –, absolvierte er Ende der Siebzigerjahre seine Ausbildung bei der Gemeinde. Von 1980 bis 1988 war er in der Tiefbaubabtei-



Mit Humor geht's in den Ruhestand: Bernd Zastrow, Leiter der Steuerabteilung, hat die passenden T-Shirts schon parat.

lung tätig, bevor er in die Steuerabteilung wechselte und diese von jetzt auf gleich ab 1990 leitete musste.

„Ungeduldig und pragmatisch“: So beschreibt Zastrow sich selbst. Gemeinhin nicht die ersten Beschreibungen, die einem zu Behörden einfallen. Vielleicht hat der Job daher auch ein paar Nerven gekostet. Dennoch: „Es war eine schöne Zeit mit tollen Kollegen“, betont Zastrow – trotz aller Herausforderungen und Neuerungen.

Diverse System- und Softwareumstellungen gehörten dazu, der Rathausumzug ins Zentrum, die Aufregung vor dem Jahrtausendwechsel, die Euro-Umstellung und allerlei politische Beschlüsse, Satzungs- und Gesetzesänderungen, die sich unmittelbar auf die Steuerabteilung und die Bearbeitung Tausender Akten auswirkten. Sein Büro im zweiten Obergeschoss des Rathauses hat Zastrow hingegen nie gewechselt



Nebenberuflich ist Bernd Zastrow als Clown „Magic Berni“ bekannt.

– direkt daneben lagern noch die Steuerakten in meterhohen Regalen. Doch auch diese gehen nun in den Ruhestand: 2022 wurden sie digitalisiert.

Ob Gewerbesteuer, Grundsteuer, Vergnügungssteuer, Hundesteuer oder Gebühren für die Straßenreinigung: Über Zastrows Tisch haben sich in den vergangenen Jahrzehnten Hunderte Millionen Euro bewegt. „Isernhagen

hat sich stark verändert“, weiß er. Einst gab es nur ein kleines Gewerbegebiet an der Ernst-Grote-Straße in Altwarmbüchen. Heute bietet die Gemeinde in nahezu allen Orten große Flächen für einen bunten Mix an Unternehmen an. Wie gut oder schlecht es denen geht, wusste Zastrow stets genau. „Man muss miteinander sprechen können“, ist er überzeugt. Ein direkter Draht sei ihm immer wichtig gewesen.

Und wie viel von dem Clown „Magic Berni“ durfte im Rathaus mit dabei sein? Zastrow überlegt und schmunzelt vielsagend: „Ich war der Beauftragte für April-Scherze.“ An Ideen mangelte es nie. Unvergessen der Tag, an dem Kollegen die Drucker im Rathaus anschrien. Zastrow hatte Hinweiszettel über ein angebliches Update dort befestigt. Die Neuerung: Die Drucker sollten nun per Sprachsteuerung funktionieren. Krummgenommen hat ihm das niemand. Hinweiszettel im viergeschossigen Rathaus, dass der Fahrstuhl heute nicht in die sechste Etage fahre, Fake-Kameras vor Toiletten oder eine neue Klobbürste im vollen Geschirrspüler mit dem Spruch „endlich ist die wieder richtig sauber!“. Spaß war mit Zastrow garantiert.

Der Steuerchef geht nun zwar in den Ruhestand, „Magic Berni“ aber nicht, verspricht Zastrow. Ein Spaß zum Abschied darf daher natürlich nicht fehlen. Und so hat sich Zastrow ein besonderes Erinnerungsstück aus seinem Rathausbüro stibitzt: ein Stück Teppich. „Bei der WM dürfen die Spieler doch auch Rasen mitnehmen“, sagt der 64-Jährige und zwinkert. Man ahnt jedoch: Das Loch im Boden wird es gar nicht brauchen, um den buntesten Steuerchef aller Zeiten in Erinnerung zu behalten.

## Männer 50+: Das Beste kommt zum Schluss!

Tag der offenen Tür bei Männer Coach Sigrid Drangmeister am 05.08.2023 in Burgdorf

Sie sind ein Mann in den besten Jahren und haben viel erreicht, aber immer öfter fühlen Sie sich leer und ausgelaugt und haben das Gefühl, nur noch zu funktionieren? Ihnen fehlt buchstäblich die Luft zum Atmen? Alle zerran an Ihnen: Der Chef, die Ehefrau, die Ex, die Kinder, die Eltern...?

Sie fragen sich, ob das alles war - und wie um Himmels willen Sie das noch bis zur Rente durchhalten sollen?

Kommt Ihnen irgendetwas davon bekannt vor? Dann sind Sie nicht allein! Sigrid Drangmeister hat fast 40 Jahre lang in einem renommierten Großunternehmen Führungskräfte unterstützt. Sie kennt die vielfältigen Herausforderungen, denen Männer heutzutage im beruflichen und familiären Alltag begegnen. Sie folgte ihrer Leidenschaft, absolvierte

eine Coaching-Ausbildung und machte sich kurz vor der sicheren Rente als Männer Coach selbstständig. Ihre maßgeschneiderten Coaching-Techniken haben seitdem bereits vielen Klienten geholfen, Herausforderungen wie Burnout, Ängste, Unsicherheiten und sogar Allergien zu überwinden.

Sie hört zu, wertet nicht und arbeitet ziel- und lösungsorientiert.

Wenn auch Sie Selbstbewusstsein, Lebensfreude und Leidenschaft in Ihr Leben zurückholen wollen, dann kommen Sie am 5. August zwischen 11 und 18 Uhr zur Eröffnung der neuen Coaching-Räume nach Burgdorf in die Mönkeburgstraße 69. Partner-

rinnen sind herzlich willkommen! Und wenn Sie Single sind und das beenden wollen, sollten Sie sich diese Chance erst recht nicht entgehen lassen! Es erwarten Sie interessante Vorträge, Live-Coachings, Bier, Sekt, Kaffee, Eis, Snacks und eine Tombola mit attraktiven Gewinnen!

Sigrid Drangmeister und ihr Team freuen sich auf Sie am **5. August 2023 ab 11:00 Uhr in Burgdorf, Mönkeburgstr. 69**. Erleben Sie einen Tag, der das Potenzial hat, Ihr Leben für immer zu verändern! **Telefonisch erreichbar ist Sigrid Drangmeister unter 0151 12601440.**



**AYLUX**  
SONNENSCHUTZSYSTEME

Zeißstraße 66  
30519 Hannover

hannover@aylux.de  
0511 49 53 22 38

Made in Germany

**SOMMERAKTION**

**PREMIUMLINE**  
8 mm VSG | 5 m x 3 m

4.988€  
inkl. 19% MwSt.

**4.240€**

**15% RABATT**

**PASSEND DAZU:**  
AUFGLAS- ODER  
UNTERGLASMARKISE  
inkl. Funkmotor mit  
Fernbedienung  
**3.590€ 2.980€**

aylux.de | Aktion gültig bis zum 31.08.2023

### AnzeigenSpezial

# DRESSUR- UND SPRINGTURNIER THÖNSE

FREITAG, 4., BIS SONNTAG, 6. AUGUST 2023

## Drei Tage spannender Pferdesport

RSG Roggen-Hof richtet Dressur- und Springturnier in Thönse zum zehnten Mal aus



Beste Bedingungen auf dem neuen Dressurviereck.

Nächste Woche, vom 4. bis 6. August, wird die Anlage der Familie Feldmann in Thönse, Neuwarmbüchener Straße, zum Magneten für Reit-sportbegeisterte. Die RSG Roggen-Hof veranstaltet wieder ihr dreitägiges Dressur- und Springturnier, bei dem Dressurprüfungen bis zur Klasse M\*\* ausgetragen werden.

Besonderen Wert legt der Verein darauf, den Breitensport und die Jugend zu fördern. Aus diesem Grund sind in der Zeiteinteilung Prüfungen von der Führzügelklasse über verschiedene WBO-Prüfungen für Junioren bis hin zu Dressur- und Springprüfungen der Klasse M zu finden. Insgesamt haben sich über 1000 Reiter für das Turnier angemeldet.

Um optimale Bedingungen für die Reiter zu schaffen, wurden die Böden professionell aufgearbeitet. Das Turnier startet am Freitag, den 4. August, mit den Jungpferdeprüfungen sowie Dressur- und Springprüfungen der Klassen A und L. Am Samstagvormittag folgen die Reiter der Klassen A und A\*\*-Dressur sowie E und A\*-Springen.

Danach stehen Prüfungen der Klassen A\*\* und L auf dem Programm. Ein Höhepunkt am Samstag ist das L-Springen, bei dem eine Sondergrafifikation von 1000 Euro ausgelobt ist. Zum Abschluss des Tages können die Zuschauer die spaßige Aktion



„Jump & Dog“ genießen, bei der ein Teilnehmer den Parcours reitet, während ein anderer mit einem Hund an der Hand die Hindernisse überwindet.

Am Sonntag, 6. August, sind die Dressurreiter in Prüfungen der Klassen L\*\* und M\*\* gefordert ihr Können auf dem Viereck unter Beweis zu stellen. Währenddessen findet auf dem Springplatz gleich einiges statt – morgens mehrere Springwettbewerbe für Junioren und im Anschluss zur Mittagszeit die Führzügelklasse. Danach sind die Reiter in den Klassen A\*\*, L und M\* gefragt.

An den Start werden auch wieder viele vereinseigene Reiter gehen. So zum Beispiel Lily Bücker mit Pony Bouwershofs Conair. Die 13-jährige und ihr Fuchsponywallach konnten sich in diesem Jahr bereits mehrfach in den FEI-Prüfungen der Pony-L\*\*-Dressur platzieren und so zuletzt auf dem Hannoverschen Landesturnier Erfolge verbuchen. Im Springen wird unter anderem Dietmar Busching für die RSG an den Start gehen. Mit Stute Samantha ist Dietmar Busching die letzten Monate oft an der Spitze der Ergebnislisten der Klasse L und M zu finden.

Neben den sportlichen Höhepunkten erwartet die Besucher

**Lena Günther und Abrakadabra im Parcours unterwegs.**  
Fotos (2): Niccolo Themann

ein vielfältiges kulinarisches Angebot, das von Bratwurst und Burgern über Kaffee und Kuchen bis hin zu Crêpes und Eis reicht. Zudem gibt es die Möglichkeit, Produkte rund um den Reitsport zu erwerben. Der Verein ist den zahlreichen Sponsoren dankbar, die mit ihrem Engagement für hochwertige Ehrenpreise gesorgt haben. Anlässlich des 10. Jubiläums des Turniers spendiert die RSG zahlreiche Paradeecken, besondere Schleifen und Schärpen.

Der Eintritt zum Turnier ist an allen Tagen frei, und hinter der Anlage an der Neuwarmbüchener Straße stehen ausreichend Parkplätze zur Verfügung.

**Wir wünschen allen Teilnehmer ein erfolgreiches Turnier!**

**Sattlerei Jadischke Meisterbetrieb**  
...über 30 Jahre Erfahrung!

**Ladenöffnungszeiten**  
Mo 9.00 – 12.00 Uhr  
13.00 – 18.00 Uhr  
Di u. Mi 13.00 – 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Sattlermeister Jens Jadischke  
Hauptstraße 36, 30900 Wedemark  
**Tel. 05130.9287000**  
info@sattlerei-jadischke.de

**Wir wünschen allen ein erfolgreiches Turnier!**

**Bad und mehr...**  
Komplettbäder aus einer Hand!

Inh. Axel Goldbaum - Meisterbetrieb

Fachbetrieb für Sanitär- und Heizungsanlagen, Solarinstallationen

**Öffnungszeiten Badausstellung: Mo.–Do. 9–16 Uhr · Fr. 9–13 Uhr**  
Lange Reihe 36 · 30938 Burgwedel-Thönse · Tel. 05139 - 89 37 34 · www.nebeling-gmbh.de

**Hof Feldmann**

**Vermietung von Pferdeboxen**

Tel.: 05139 / 89 31 07  
mobil: 0171 / 7 44 30 07  
www.hof-feldmann.de

**WENN schnelle Hilfe gefragt ist, DANN fragen Sie mich!**

Vertretung Jörn Lieber  
Hauptstr. 19 Burgwedel-Wettmar  
Tel. 05139 7474 lieber@vgh.de

**VGH**  
fair versichert



# Feiert mit uns am 30. Juli das NP-Rendezvous!



**15.05 Uhr** Set 1

**16.50 Uhr** Set 2

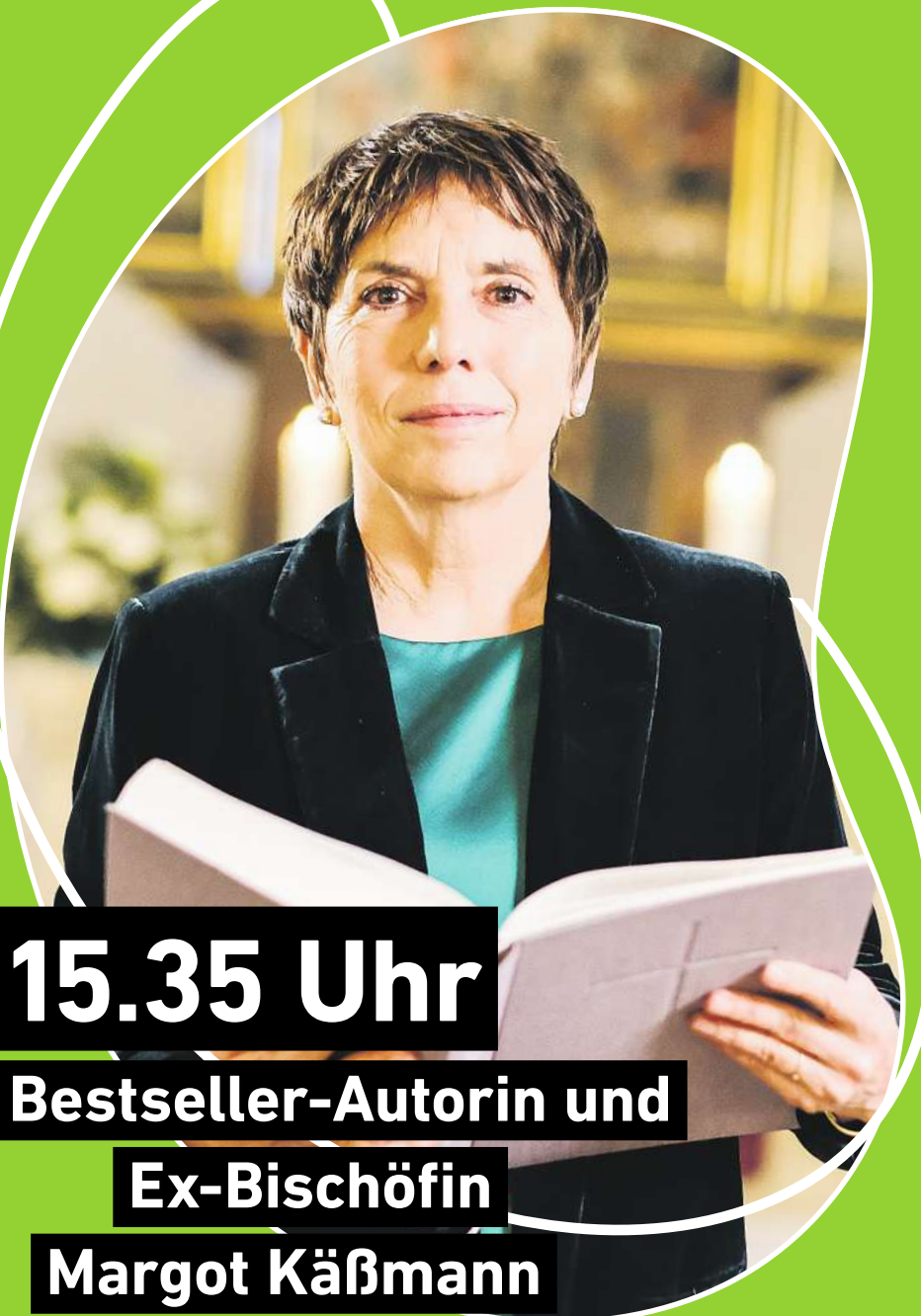
**Matthias Brodowy**



**12.45 Uhr**

**Oberbürgermeister**

**Belit Onay**



**15.35 Uhr**

**Bestseller-Autorin und**

**Ex-Bischöfin**

**Margot Käßmann**



**16.20 Uhr**

**Ex-96-Star**

**Hendrik Weydandt**

**Jeden Sonntag**  
auf dem Maschseefest mit  
**Live-Acts und Events!**



**NP RENDEZVOUS**

supported by



**DIAKOVERE**  
Am Anfang ist der Mensch



**Wahrendorff**



# HANDWERKSBETRIEBE

STARKE PARTNER AUS BURGWEDEL UND ISERNHAGEN

## Smarte Bäder

Intelligente digitale Technologien gibt es längst auch für die Nasszelle

Digitale Technologien haben längst Einzug in die heimischen Haushalte genommen und gestalten den Alltag komfortabler. Auch das Badezimmer kann durch Smart-Home-Technologien aufgepeppt werden. Denn wer träumt nicht davon, nach einem anstrengenden Arbeitstag nach Hause zu kommen und ein eingelassenes, wohltemperiertes Schaumbad vorzufinden? Doch bei dem Traum muss es nicht bleiben, denn smarte, per App steuerbare Technologien machen es möglich. Auch Duschsysteme, in denen intelligente Beleuchtungskonzepte integriert sind, die stimmungsabhängig variiert werden können, gehören zu den modernen Errungenschaften. Wem das noch nicht genügt,

der könnte die nötige Entspannung vielleicht bei einem Vollbad finden, das von einem kleinen Fernsehspiel begleitet wird. Ein Wandfernseher und spezielle Soundboxen, die an der Wand befestigt werden können, garantieren maximale Unterhaltung. Bei den Geräten muss sichergestellt werden, dass sie sich für den Einsatz in Badezimmern eignen. Nicht nur smart, sondern auch hygienisch sind kontaktlose Armaturen. Ein sensorgesteuerter Wasserhahn ermöglicht beispielsweise hygienisches, kontaktloses Händewaschen. Außerdem sind sie besonders wassersparend. Smarte Technologien sind vielfältig und lassen sich individuell bei der täglichen Hygiene nutzen.

lps/DGD



Mit der Smart-Home-Technologie lässt sich die Beleuchtung auch im Badezimmer stimmungsabhängig steuern. *Bildquelle: Pixabay*



Eine dunkle Wand setzt schöne Akzente im Wohnraum. *Bildquelle: Pixabay*

## Mit Farbe Akzente setzen!

Wände sprechen lassen und Stimmung schaffen

Das Zuhause ist der Wohlfühlort des Menschen. Hier kann man zur Ruhe kommen, den Arbeitstag abstreifen und man selbst sein. Damit das gelingt, muss das Zuhause zum Ruhepol werden und optisch gefallen. Weil karge weiße Wände für viele Menschen nicht zur heimischen Wohlfühlatmosphäre beitragen, möchten sie diese streichen. Eine einzelne Wand in einem kräftigen Farbton wird augenblicklich zum stilvollen Hingucker des Wohnraums. Aber auch nur einen Teil der Wandfläche zu streichen, setzt einen fröhlichen Farbakzent. So oder so: Jeder Akzent benötigt eine ruhige Basis, um dem kräftigen

Farbton Halt zu geben. Hierfür eignen sich neutrale Farben wie Eierschale, Sand oder Beige. Sobald sie großflächig gestrichen werden, wirkt der Raum harmonisch und edel. Wählt man sanfte Grautöne als Basis, erhalten die Wohnräume einen zeitlosen und sehr modernen Look. Sobald die Basisfarbe entschieden ist, kann man sich Gedanken um die Akzentfarbe machen. Bei dieser Farbgestaltung sind der Kreativität grundsätzlich keine Grenzen gesetzt. Eine komplette Wand in einer kräftigen Farbe ist ein Wohn-Highlight mit Wow-Effekt, während ein Farbstreifen auf Augenhöhe optisch die Raumhöhe verändert und dennoch

ein Eyecatcher ist. Hat man Erker, Sockel oder Stuck in seinen vier Wänden, können auch diese nostalgischen Elemente farblich abgesetzt werden, um für ein besonderes Wohnflair zu sorgen. Wer richtig mutig ist, kombiniert zwei kräftige Farbtöne miteinander. Hierfür könnte man eine Wand in Anthrazit und eine angrenzende Wand in einem kräftigen Gelb streichen. Übrigens: Insbesondere kräftige Wandfarben sind eine hervorragende Bühne für gerahmte Bilder. Wählt man helle Rahmen, wird diese Bilderwand zur absoluten Besonderheit im Wohn- oder Schlafzimmer. Ein geräumiger Flur eignet sich ebenfalls.

lps/AM

## Aquastop hilft

Besserer Schutz vor Wasserschäden



Schläuche von Waschmaschinen sollten mit einem Aquastop gesichert werden. *Bildquelle: Schraub-Doc*

Haushaltshelfer wie Waschmaschine oder Spülmaschine erleichtern den Alltag ungemein, indem sie lästige Hausarbeit übernehmen. Dafür muss man nicht einmal anwesend sein. Allerdings gibt es ein häufig unterschätztes Risiko für derartige Geräte. Im Laufe der Zeit kann sich eine Schlauchschelle lockern oder der Schlauch sogar im ungünstigsten Fall platzen. Um diese Gefahr zu minimieren, sollte unbedingt an solche Haushaltsgeräte ein Schlauch mit Aquastopfunktion angeschlossen werden. Ein Aquastop verhindert das unkontrollierte Austreten von Wasser, was ansonsten unbemerkt einen enormen Wasserschaden verursachen kann. Das wird dann meistens sehr kostspielig und aufwendig in der Reparatur. Außerdem greift in diesen Fällen in der Regel keine Versicherung, da der Betrieb einer Wasch- oder Spülmaschine ohne Aquastop als grob fahrlässig interpretiert wird. Daher ist es ratsam, einen Aquastop anzubringen. Das ist nicht nur kostengünstig, sondern auch für Laien leicht durchführbar. Der Aquastop wird direkt am Zulauf montiert und verhindert, dass größere Mengen Wasser austreten. Es gibt mechanische und elektrische Varianten, die beide registrieren, wenn sich ein Leck gebildet hat. Sie detektieren den Druckabfall und blockieren umgehend den weiteren Zufluss. Das gängigste Modell ist eine Ausführung mit Doppelschlauch. Bei ei-

nem Defekt des innen liegenden, wasserführenden Schlauchs wird das austretende Wasser von dem äußeren Schlauch abgefangen, sodass kein Wasser in die Wohnung gelangt. Dann wird das Ventil umgehend geschlossen, um einen weiteren Austritt vollständig zu unterbinden. Es gibt noch einfachere Modelle, die allerdings kleine Lecks nicht immer erkennen. Auch elektrische Watercontrol-Systeme sind im Handel erhältlich und in der Regel ebenfalls leicht zu montieren.

lps/DGD

## Tagesdecken – ein Trick

Für ein hübsch gemachtes Bett, Eleganz und Charme

Eine Tagesdecke ist ein einfacher und schnell umgesetzter Trick, um augenblicklich für mehr Ordnung im Schlafzimmer zu sorgen. Besonders unter übergroßen Decken lässt sich viel verbergen: Decken, Kissen und Schlafanzüge verschwinden im Nu. Zusätzlich geben Tagesdecken dem Raum mehr Eleganz und Charme. Denn man kann Materialien, Designs und Farben wählen, die sich per-

fekt in die Farbgebung des Raumes integrieren. Darüber hinaus lädt ein mit einer Tagesdecke versehenes Bett zum Entspannen ein. Kuscheldecken, Plüschkissen und Co. sorgen sofort für eine Wohlfühlatmosphäre. Ein weiterer Vorteil einer Tagesdecke ist der Schutz der Bettwäsche. Staub, Schmutz oder Tierhaare werden weitestgehend vom Bett ferngehalten. Das De-

sign ist so vielfältig wie die Menschen selbst: Gestept, aus Leinen, Baumwolle, unifarben, bunt oder aus Samt – es gibt nichts, das es nicht gibt. Wer den skandinavischen Stil bevorzugt, ist mit einer Leinen-Tagesdecke gut beraten. Denn der natürliche Look gliedert sich ideal in diesen Wohnstil ein. Mag man es hingegen eher modern und geradlinig, wird eine Tagesdecke aus Samt in Beige, Weiß oder Grau wohl eher der Favorit. Bei industriellen Einrichtungsstilen eignen sich hingegen gesteppte Tagesdecken in gesetzten Farben wie Stein- oder Anthrazit. Die geometrischen Muster passen sowohl zum Industrial Style als auch zu modernen und zeitlosen Einrichtungen. Ein Vorteil: Microfaser-Tagesdecken können bei 40 Grad in der Waschmaschine gewaschen werden.

lps/AM



Tagesdecken sind sehr beliebt, weil sie für Ordnung sorgen. *Bildquelle: Pexels*

### Der Maler macht's!

**Maler- u. Fußbodenbelagsarbeiten sowie Fassadenbeschichtungen mit eigenem Gerüst**

**Malermeisterin**

**Petra Döpke - Mrutzkowski**

30938 Burgwedel, Mühlenstr. 31  
Tel. 05139 / 24 76 Fax 05139 / 89 44 82

### Malermeister werner PAINTERMAN

**Ihr Fachmann für Farbe und Gestaltung**

30938 BURGWEDEL  
Jägerweg 22  
Tel. + Fax 05139/690 67 10

30161 HANNOVER  
Kleine Pfahlstr. 5  
Tel. 0511/34 42 20

### Maler (m/w) ab sofort gesucht!

**LALK die Malermeister**

30938 Großburgwedel · Ehlbeek 9 · Tel. 05139 - 89 65 38 · www.Lalk.de

### Stefan Ridder

**Raumgestalter, Plissees Parkett- und Laminat-Verlegung Trockenbau**

Schillerslager Str. 2  
30938 Burgwedel  
OT Engensen  
Tel. 05139-981868  
Mobil 0173-6045378  
info@raumgestalter-ridder.de

### Bad und mehr...

**Nebeling**

Inh. Axel Goldbaum · Meisterbetrieb

**Öffnungszeiten Badausstellung: Mo.–Do. 9–16 Uhr · Fr. 9–13 Uhr**

**Wir machen Ihr Bad fit für die Zukunft**

durch bequemen Einstieg in die Dusch-Badewanne oder barrierefreien Zugang zur Dusche mit einer Marmor-Duschwanne und Wandverkleidungssystem.

Lange Reihe 36 • 30938 Burgwedel-Thönse • Tel. 05139 - 89 37 34 • www.nebeling-gmbh.de

Gardinen

Dekorationsstoffe

Teppichböden

Eigenes Nähatelier

Sonnenschutz

Rollos, Plissees

Insektenschutz

Gardinen-Wäscheservice

**GARDINENHAUS Preuß Design & Funktion**

30938 Großburgwedel · Von-Alten-Straße 17  
Tel. (05139) 43 21

### SSS SIEDLE

Sehen, wer vor der Tür steht. Egal, wo Sie sind.

**Start smart!**

Martin Overgard

Made in Germany

www.siedle.de

KNX-PARTNER

**ELEKTRO WADEWITZ**

SONOS

Ehlbeek 19 · 30938 Burgwedel  
Tel. (05139) 89 44 77 + 89 44 06  
Fax 89 44 48  
info@elektrotechnik-wadewitz.de  
www.elektrotechnik-wadewitz.de

### LEIBELT

TISCHLEREI-MEISTERBETRIEB

■ Fenster und Türen aus Holz, Kunststoff und Alu

■ Trockenbau

■ Fertigparkett

■ Möbelbau

■ Reparatur-Service

■ Büroräume

**Sprechen Sie uns an!**  
Tel. 05139/3626  
www.leibelt-tischlerei.de  
Berkhopstraße 5, 30938 Burgwedel

### VORWAHL-NUMMERN

auf einem Blick

... damit Sie sofort wissen, wo der Inserent ansässig ist.

05085 ...Ehlershausen  
05130 ...Sehnde  
05132 ...Lehrte  
05135 ...Fuhrberg  
05136 ...Burgdorf

05138 ...Sehnde  
05139 ...Burgwedel  
05147 ...Hänigsen  
05173 ...Uetze  
05175 ...Arpke

Kleinanzeigen = Erfolgsanzeigen

**Marktspiegel**



Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

# Gute Nacht Deutschland!

## So finden Sie zurück in den Schlaf

Warum ein spezielles Schlafmittel Millionen Betroffenen Hoffnung schenkt und was Experten dazu sagen

**Der Kampf gegen die Schlaflosigkeit: Mehr als 50 Prozent schlafen hierzulande schlecht ein, fast 70 Prozent leiden an Durchschlafproblemen, wachen nachts auf und sind am Morgen zermürrt – Schlafstörungen sind zur wahren Volkskrankheit geworden. Kein Wunder, dass Schlaf-Apps, Melatoninprodukte oder klassische Schlafmittel derzeit boomen. Doch ausgerechnet eine Heilpflanze, die schon im 18. Jahrhundert als wirksames Schlafmittel galt, schenkt heute Millionen Deutschen Nacht für Nacht einen erholsamen Schlaf.**

Ausgerechnet die historisch viel diskutierte Heilpflanze Baldrian, in der Fachwelt *Valeriana officinalis* genannt, der man bereits von der Antike bis zum Mittelalter vielfältige Heilwirkungen zuschrieb, steht nun wieder im Fokus von Millionen Menschen als vielversprechende Hilfe gegen die zermürrnden Schlafprobleme. Arzneilich wirksam und hoch dosiert aufbereitet ist dieses natürliche Schlafelixier seit über 65 Jahren in dem Arzneimittel namens Baldriparan in deutschen Apotheken erhältlich, dem bis heute meistverkauften pflanzlichen Schlafmittel in der Apotheke. Was ist dran an dem natürlichen Schlafmittelliebhaber der Deutschen und warum begeistert er Schlafexperten bis heute in der vielfältigen Wirkung?

Bevor wir das erläutern, muss man erst die Auslöser und Folgen von Schlafstörungen besser verstehen.

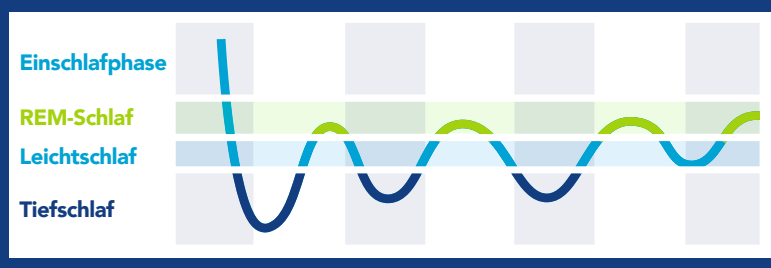
### Wiederkehrende Schlafstörungen belasten Millionen Deutsche

Sich stundenlang im Bett hin- und herwälzen und einfach nicht zur Ruhe kommen – jeder zweite Deutsche kennt diese Probleme beim Einschlafen. Doch ein noch größeres Problem ist das Durchschlafen: Fast 70 Prozent leiden unter Durchschlafstörungen. Die Auslöser von Schlafstörungen, die Millionen Deutsche jede



#### Erholsame Nächte dank Tiefschlafphase

Während der Nacht durchlaufen wir verschiedene Schlafphasen wie z. B. die REM-Phase, in der wir träumen, oder die Leichtschlafphase. Entscheidend für unsere Regeneration ist aber die Tiefschlafphase. Chemisch-synthetische Schlafmittel reduzieren meist den Tiefschlaf. Baldriparan hingegen bewahrt diese wichtige Phase der Erholung.



Nacht quälen, sind vielfältig, allen voran Stress und seelische Belastungen. Wenn sich die Gedanken überschlagen und das Nervenkostüm gereizt ist, ist an einen erholsamen Schlaf nicht zu denken. Laut DAK-Gesundheitsreport leiden etwa 80 Prozent der Erwerbstätigen unter Schlafstörungen.<sup>1</sup> Zudem haben fast 20 Prozent der 18- bis 31-jährigen Ein- und Durchschlafprobleme, bei Kindern im Schulalter liegt die Häufigkeit sogar noch darüber.<sup>2</sup>

Experten raten dazu, anhaltende Schlafstörungen ernst zu nehmen und rechtzeitig Gegenmaßnahmen zu ergreifen. Denn nicht nur, dass immer wieder auftretende Schlafstörungen eine enorme Belastung im Alltag darstellen – Betroffene kämpfen häufig mit andauernder Müdigkeit oder Erschöpfung, sind am Tag gereizt und unkonzentriert und weisen oft auch äußerliche Symptome wie fahle Haut oder tiefe Augenringe auf. Andauernder Schlafmangel kann auch langfristige negative Folgen nach sich ziehen. So verdichten sich die Hinweise zunehmend, dass chronische Schlafstörungen u. a. zu Erkrankungen wie Diabetes mellitus, einem geschwächten Immunsystem oder

psychischen Erkrankungen wie Depressionen führen können. Die American Heart Association listet gesunden Schlaf in einer aktuellen Publikation sogar als eine der acht essenziellen Komponenten für die Herzgesundheit auf.<sup>3</sup>

### Warum die Schlafdauer alleine nicht entscheidend ist

Experten wissen: Selbst eine durchgeschlafene Nacht bedeutet noch nicht, dass man frisch und erholt in den nächsten Tag startet. Denn selbst wenn Betroffene denken, sie können „nur“ schlecht einschlafen, zeigt sich im Schlaflabor meist etwas anderes: Wer morgens wie gerädert aufwacht, hatte nachts keine erholsame Tiefschlafphase.

Es kommt also nicht nur auf die verbrachte Zeit im Bett, sondern vor allem auf die Schlafqualität an. Maßgeblich für ein ausgeruhtes Gefühl am nächsten Tag ist vor allem die Qualität des Tiefschlafs. Denn: Nur während der Tiefschlafphasen kommt unser Körper wirklich zur Ruhe. Insbesondere die Tiefschlafphase zu Beginn der Nacht ist wertvoll. Ist diese nicht ausreichend lang, fühlt man sich am nächsten Morgen nicht selten trotzdem wie gerädert!

Für eine echte Rückkehr zu erholsamen Nächten ist es Experten zufolge deshalb essenziell, den natürlichen Schlafrhythmus nicht zu stören, die Tiefschlafphase zu bewahren und so das Durchschlafen zu unterstützen.

Die erste klassische Hilfe, die Betroffene oft wählen, sind chemisch-synthetische Schlafmittel. Doch diejenigen, die zu diesen Präparaten als schnelle Einschlafhilfe greifen, stellen häufig fest: Eine langfristige Lösung kann dies kaum sein. Denn zum einen reduzieren chemisch-synthetische Schlafmittel meist den Tiefschlaf, worunter die Schlafqualität enorm leiden kann. Betroffene kämpfen dann meist mit Müdigkeit am Folgetag. Zum anderen gewöhnt sich unser Körper häufig an viele Präparate, sodass ihre Wirkung mit der Zeit nachlässt.

### Das meistverkaufte pflanzliche Schlafmittel in deutschen Apotheken: Baldriparan – Stark für die Nacht

Das deutsche Forscherteam der traditionsreichen Apothekenmarke Baldriparan hatte sich also umfassend mit der historisch **bemerkenswerten Arzneipflanze Baldrian** und vor allem deren Dosierung beschäftigt. Schließlich gelang ihnen der große Erfolg: Sie extrahierten einen hoch dosierten Trockenextrakt aus der Baldrianwurzel und bereiteten ihn in spezieller hoher Dosierung im Arzneimittel **Baldriparan** auf. So entstand ein gut verträgliches, **pflanzliches Arzneimittel**, welches bei nervös bedingten Schlafstörungen helfen kann. **Dabei**

**beschleunigt Baldriparan nicht nur das Einschlafen, sondern fördert auch das Durchschlafen – und das ohne Gewöhnungseffekt.** Das Präparat wirkt rein pflanzlich, **verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht, bewahrt die Tiefschlafphase** und fördert so das Durchschlafen.<sup>5</sup> Zugleich verursacht es keine Müdigkeit am Folgetag. Auch Neben- oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt.

Im Netz findet man inzwischen zahlreiche positive Erfahrungen von begeisterten Anwendern. So berichtet eine Anwenderin über das pflanzliche Schlafmittel Nr. 1\* aus der Apotheke:

„Ich hasse es, wenn ich müde bin, aber das Gehirn weiterquatscht. Eine Schlaftablette ist mir zu viel Chemie, also habe ich es mit Baldriparan – Stark für die Nacht probiert. Und es funktioniert bei mir. Nach der Einnahme 1 Tablette habe ich das Gefühl, im Oberstübchen wird es ruhig und ich finde schnell in den Schlaf. Am nächsten Morgen bin ich fit.“

**Tipp:** Schlafstörungen sind häufig ein wiederkehrendes Thema. Viele Leute kaufen daher gleich drei Packungen Baldriparan, damit sie nicht Gefahr laufen, bei einem Ausverkauf die Anwendung nicht fortsetzen zu können. Hier können Sie bequem die Verfügbarkeit in den Online-Apotheken prüfen: Einfach einscannen und bestellen!



## Was hilft? Das sagt Stiftung Warentest

Seit einiger Zeit werden auch neuartige Nahrungsergänzungsmittel mit Melatonin in Form von Kapseln, Gummibärchen oder Sprays als Einschlafhilfe immer beliebter. Laut einem aktuellen Test der Stiftung Warentest sind „die

zu erwartenden Effekte“ von Melatonin bei Schlafstörungen jedoch „gering“, weshalb die Einnahme nicht grundsätzlich zu empfehlen ist.<sup>4</sup> Zwar gibt es laut Stiftung Warentest Hinweise darauf, dass Mittel mit Melatonin bei Einschlafstörungen, bedingt

durch einen Melatonin-Mangel, unterstützend beim Einschlafen helfen, allerdings nur in geringem Maße. Auch die Einschlafzeit verkürzt sich nur wenig. Gleichzeitig kann Melatonin nichts gegen das Hauptproblem Durchschlafen ausrichten.

<sup>1</sup>Marschall, J. et al. (März 2017): Analyse der Arbeitsunfähigkeitsdaten. Update: Schlafstörungen. DAK-Gesundheitsreport 2017, in: Beiträge zur Gesundheitsökonomie und Versorgungsforschung (Band 16) • <sup>2</sup>Kolip, P.; Kuhnert, R.; Saß, A.-K. (08.06.2022): Soziale, gesundheitliche und umweltbedingte Einflussfaktoren auf Schlafprobleme von Heranwachsenden und jungen Erwachsenen, Journal of Health Monitoring, 2022, 7(52) DOI 10.25646/3878; Robert Koch-Institut, Berlin • <sup>3</sup>Lloyd-Jones, Donald M. et al. (Juni 2022): Life's Essential 8: Updating and Enhancing the American Heart Association's Construct of Cardiovascular Health: A Presidential Advisory From the American Heart Association; Circulation, 2022, 146:e18–e43 • <sup>4</sup>Medikamente im Test: Hormon Melatonin, Stiftung Warentest, 15.03.2022, [shorturl.at/enptA](https://www.stiftung-warentest.de/de/medikamente-im-test/hormon-melatonin), zuletzt abgerufen am 22.09.2022 • <sup>5</sup>bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • \*OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 12/2022 • Abbildung Betroffenen nachempfunden

BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT: Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). [www.baldriparan.de](http://www.baldriparan.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Thema: Rheumatische Schmerzen

## Natürliches Schmerzgel überzeugt bei Knieschmerzen



**Oft sind rheumatische Erkrankungen oder Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen Gründe für Gelenkschmerzen.**

Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Namen geändert

RUBAXX SCHMERZGEL: Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dtl. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. [www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Eva K. über „die schnelle Hilfe“ bei ihren Gelenkschmerzen. Auch andere Verwender sind von der natürlichen Wirkkraft des Rubaxx Schmerzgels begeistert. So berichtet Heinz K.: „Ich habe Knieprobleme und nach längeren Wanderungen ist das Schmerzgel ein Muss. Es wirkt schmerzstillend und ist sehr zu empfehlen.“ Das Geheimnis hinter dem Gel? Der darin enthaltene natürliche Arzneistoff T. quercifolium!

### Stark bei Schmerzen

T. quercifolium wirkt schmerzlindernd bei rheumatischen Schmerzen. Auch bei Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen verschafft der Wirkstoff Linderung. Im



**„Das erste Gel, das mir bei meinem Knieleiden hilft.“**

(Helga B.)

Gegensatz zu vielen Gelen, die chemische Wirkstoffe wie Diclofenac oder Ibuprofen enthalten, bietet Rubaxx Schmerzgel somit wirksame und gut verträgliche Hilfe aus der Natur. Es lässt sich

gezielt auf den zu behandelnden Stellen auftragen und ist dank der guten Verträglichkeit auch zur Anwendung bei chronischen Schmerzen geeignet.

**Überzeugen auch Sie sich von dem natürlichen Rubaxx Schmerzgel – rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.**

Für Ihre Apotheke:

**Rubaxx Schmerzgel**

(PZN 16758756)



[www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de)





# SSV%

## BIS 60% REDUZIERT!

**Viele weitere Angebote in den Shops und online!**

**Solange der Vorrat reicht!**

### SCOTT SONDERVERKAUF



**SCOTT**  
Herren  
RC Team 10  
Radtrikot  
kurzarm

UVP 59,95  
Auf UVP 19,95 € SPAREN  
**39,99**



UVP 79,95  
Auf UVP 40,95 € SPAREN  
**39,-**



UVP 69,95  
Auf UVP 36,95 € SPAREN  
**33,-**

### ALLE MARKEN REDUZIERT



UVP 49,95  
Auf UVP 27,95 € SPAREN  
**22,-**



UVP 79,95  
Auf UVP 35,95 € SPAREN  
**44,-**



**ONEAL**  
Pike  
MTB-Helm

UVP 129,95  
Auf UVP 72,95 € SPAREN  
**57,-**



**CRATONI**  
Agravic  
MTB-Helm

UVP 99,95  
Auf UVP 50,95 € SPAREN  
**49,-**

### RAUS DAMIT ZU SONDERPREISEN



**DYNAMICS**  
Superfly 2.0  
Fahrad-  
hand-  
schuhe  
kurz

UVP 24,90 \*\*\*  
Auf UVP 23 % SPAREN  
**18,99**



**uvex**  
Dynamics  
Lite II Fahr-  
radbrille

UVP 22,95  
Auf UVP 12,99 € SPAREN  
**12,99**



**FOX**  
Defend Race  
Fahrradhand-  
schuhe lang

UVP 39,99  
Auf UVP 17 % SPAREN  
**33,-**

### HIER & JETZT FETTE BEUTE MACHEN!



**DYNAMICS**  
Damen  
Lazise  
Rad-  
trikot  
kurz-  
arm

UVP 79,95 \*\*\*  
Auf UVP 51,- € SPAREN  
**28,-**



**DYNAMICS**  
Damen  
Garda Bike-Shorts

UVP 109,95 \*\*\*  
Auf UVP 60,- € SPAREN  
**49,-**



**GONSO**  
Damen  
Lilo HZ  
Radtrikot  
kurzarm

UVP 59,95 \*\*\*  
Auf UVP 33,95 € SPAREN  
**26,-**



**PEGASUS**  
Piazza 21  
• leichter, fahrradstabi-  
ler Alurahmen mit  
Komfort-Federgabel  
• einfach bedienbare  
21 Gang Shimano  
Trekking-  
Schaltung  
• praktischer Alu-  
Systemgepäck-  
träger  
• Bereifung mit  
Pannenschutz-  
einlage  
• verstellbarer  
Komfortlenker  
• LED-Lichtanlage  
Best.-Nr.: 99654



UVP 649,-  
Auf UVP 205 € SPAREN  
**444,-**

### TESTSIEGER

Stiftung  
Warentest  
test  
GUT (1,9)  
Ausgabe 6/2023  
www.test.de



**FLYER**



Handgefertigt  
in der Schweiz  
mit höchster  
Qualität

UVP 3849,-  
Auf UVP 961 € SPAREN  
**2888,-**

### FLYER Touren-E-Bike Gotour6 3.40

- Comfort-Touren-eBike par excellence mit überzeugender Sitzergonomie
- Premium-Verarbeitungsqualität und höchste Lebensdauer
- wartungsfreie 5 Gang Shimano e-Bike-Nabenschaltung
- sicher dosierbare Shimano Hydraulikscheibenbremsen

Best-Nr.: 132131

**BOSCH**  
Active Line Plus  
50 Nm Drehmoment  
500 Wh

### VAUDE

- Karakorum Dreifach-Fahrradtasche
- Volumen: 68 l
  - Umfangreiche Ausstattung
  - Inklusive Regenhülle
  - Leicht einstellbares QMR-2.0-System zur Montage am Gepäckträger

Best-Nr. 314726

verschiedene Farben

UVP 190,- \*\*  
Auf UVP 71,- € SPAREN  
**119,-**

Top Case als  
Rucksack nutzbar

Das smarte System  
**BOSCH**  
CX 85 Nm  
Drehmoment  
Mit dem neuen Kiox 300 Smart System!  
750 Wh



### SCOTT E-MTB AXIS eRIDE EVO

- superstarkes, E-Bike für Stadt, Touren und Waldwege
- stärkster Bosch CX Power und größter 750 Wh Akku
- robust und präzise: 12 Gang Shimano Deore MTB-Schaltung
- 120mm Luftfedergabel für satte Komfort
- Scott Topqualität

Best-Nr.: 126918

UVP 4299,-  
Auf UVP 1311 € SPAREN  
**2988,-**

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht.  
\*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison I)  
Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag: Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich







*Du hast für uns gesorgt, geschafft,  
oft über deine Kraft,  
nun ruhe sanft, du gutes Herz,  
wer dich gekannt, fühlt unseren Schmerz.*

### Siegfried Lemke

\* 21.10.1938 † 13.7.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Dagmar  
Stephanie  
Katja und Julio mit Mara**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 4. August 2023, um 12.30 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße statt.  
Auf Wunsch des Verstorbenen bitten wir auf Trauerkleidung zu verzichten und von Beileidsbekundungen am Grab abzusehen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

21327101\_002623

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

### Sabine Jahnel

\* 19.9.1951 † 23.7.2023

**Hubert Jahnel  
Dennis  
Mirko und Melanie mit Kira und Carlo**

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 3. August 2023, um 11 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

21540401\_002623

*Still und einfach war dein Leben, treu und fleißig deine Hand,  
liebevoll warst du im Geben, deinen Lieben stets zur Hand.*

Wir trauern um

### Ella Wagenknecht

geb. Schwebs  
\* 18.7.1925 † 23.7.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
**Wolfgang und Rita  
Dieter  
Klaus  
Enkel und Urenkel**

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.  
Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

21350501\_002623

Geburt - Verlobung  
Hochzeit - Trauerfall  
Danksagung - Glückwunsch?

Ihre


## Familienanzeige

in den

# Marktspiegel

*Ohne dich...  
nur zwei Worte, so leicht zu sagen  
und doch so schwer zu ertragen.*

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, unserem Opa, Bruder und Onkel



### Dietmar Hoffmann

\* 1.3.1956 † 17.7.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Monika  
Jens und Teresa mit Mairi und Malio  
Michael und Viola  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 2. August 2023, um 13 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Sehnde, Raiffeisenstraße, statt.  
Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir abzusehen.  
Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel.05132-2848 und Sehnde, Tel.05138-1564

21096601\_002623



### Manfred Gimler

\*27.01.1957 †21.07.2023

Mit Tränen der Dankbarkeit schauen wir zurück auf unzählige, unvergessliche Augenblicke, die wir mit dir erleben durften. Du hast unsere Welt bereichert.

In tiefer Trauer  
dein Sohn, deine Geschwister und Rosi

21608601\_000123

Die Liebe erträgt alles,  
glaubt alles, hofft alles,  
hält allem stand.  
Die Liebe hört niemals auf.  
1. Korinther 13, 7-8

So gekämpft und doch verloren.

### Hans-Jürgen Schulze

\* 15.3.1947 † 14.7.2023

Du wirst uns sehr fehlen.

In tiefer Trauer  
**Hildegard  
Andrea  
Lothar und Uschi  
sowie alle Angehörigen**

Wir nehmen in aller Stille Abschied.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

20629201\_002623

*Behaltet mich so in Erinnerung,  
wie ich in den schönsten Stunden  
mit euch beisammen war.*

### Bärbel Badulla

geb. Höbelt  
\* 28.2.1942 † 24.7.2023

Du bleibst immer in unseren Herzen.

**Gabi und Detlef  
Heinzi und Rita  
Sina, Benny und Aylin  
sowie alle Angehörigen**

Wir haben in aller Stille Abschied genommen.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

21326101\_002623

## Familienanzeigen

finden im Marktspiegel große Beachtung.



*Sie ist geheilt.  
(Südafrikanisches  
Sprichwort)*

Wir müssen Abschied nehmen von

### Heike Rinne

\* 2. September 1965 † 9. Juli 2023  
Großburgwedel Bissendorf

**Dein Vater Willi Rinne,  
dein Bruder Wulf und Andrea  
und alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 4. August 2023 um 14 Uhr in der Friedhofskapelle Bissendorf statt. Heike hätte sich sehr gewünscht, wenn die Trauergäste in heller und bunter Kleidung erscheinen. Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Termin im Friedwald in Uetze statt.  
Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze, bitten wir um eine Spende für Wedemärker für Wedemärker, Sparkasse Hannover, IBAN: DE79 2505 0180 1030 3740 01, Kennwort: Heike Rinne  
Traueranschrift: Willi Rinne c/o Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Straße 14, 30900 Wedemark

Bestattungsinstitut: Hartmut Knoke, Burgwedeler Straße 14, 30900 Wedemark, Telefon 05130-8738

2147401\_002623



BESTATTER  
Bestattung und  
von Handwerk geprägt



BESTATTUNGEN  
VOLKMANN  
Seit über 70 Jahren an Ihrer Seite



ZOH ZERT  
ZERTIFIZIERT ✓

Vertrauen – Vorsorge – Volkmann

Ihr qualifizierter und ausgezeichnet Partner im Sterbefall und in der Bestattungsvorsorge.

Burgdorf, Wallgartenstr. 38, Tel. 05136-5544  
Immensen, Bauernstr. 8, Tel. 05175-7715577  
www.bestattungen-volkmann.de

2174301\_002623

### Geburt

### Hochzeit

### Geburtstag

### Konfirmation

### Verlobung

### Danksagung

### Jubiläum

### Trauerfall

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.

**Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle.**

## Marktspiegel

Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

## Marktspiegel

Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

## Marktspiegel

Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf  
Marktstr. 16  
Tel. (05136) 8 99 40

oder per Mail: [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)

7061801\_002623

## Bestattungsinstitut Kuhls

Inhaber: Annette Hahne

- Erd-, Feuer und Seebestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung & Bestattungsvorsorge
- individuell & vertrauenswürdig



Der Bestatter  
Königshaus der Trauer

Celler Str. 14, 30938 Fuhrberg  
Tel.: (0 51 35) 7 23, Mobil: (01 79) 24 35 105

7061801\_002623



Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel wird.

Franz Kafka

Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter und Oma

Hannelore Dreher

geb. Faust

\* 15.11.1948 † 14.7.2023

In Liebe und Dankbarkeit

Dirk und Nicole

Nick und Emily

Die Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thiesenplatz<-, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren.

Es ist wohltuend, so viel Anteilnahme zu finden.

Wir danken allen von Herzen dafür.

Martin Wrensch

† 02.06.2023

Familie Wrensch und Familie Ulbrich

Uetze, im Juli 2023

Wir sagen Danke ...

... für all die einfühlsamen und tröstenden Worte der Anteilnahme und des Mitgefühls.

... für freundlich zugedachte Kranz-, Blumen- und Geldzuwendungen.

Meinen Mann und Vater in so lieber und guter Erinnerung vieler Menschen zu wissen, berührt, freut und tröstet uns.

Wir danken Pfarrer Rust und Herrn Scharlemann, die in den Trauerreden meinen Mann und Vater so einfühlsam, warmherzig und berührend in Worte gefasst haben. Dank auch an das Bestattungshaus Ebermann / Weber.

Im Namen aller Angehörigen

Christine Wieder

Dieter Wieder

† 18.6.2023

Hämelerwald, im Juli 2023

Für immer in unseren Herzen.

Angelika Kerst

geb. Schapals

\* 18.2.1955 † 27.7.2023

Wir werden dich sehr vermissen.

Uwe Annika und Olaf

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen, Lehrte, Tel. 05132-2848 und Sehnde, Tel. 05138-1564

Angelika Elsner

† 10.7.2023

Von einem lieben Menschen Abschied zu nehmen, bedeutet einen schmerzlichen Verlust. Ihn zu tragen, haben uns viele mit ihrem Mitgefühl und ihrer persönlichen Anteilnahme geholfen.

Bei Ihnen allen möchten wir uns auf diesem Wege dafür bedanken.

Thomas, Heike, Matthias und Tanja mit Familien

Sievershausen, im Juli 2023

Abschied nehmen von einem geliebten Menschen bedeutet Trauer und Schmerz, aber auch Dankbarkeit und liebevolle Erinnerung.

Wir danken allen, die ihre Freundschaft, Liebe und Verbundenheit durch ein stilles Gedenken, Blumen, Briefe und die Begleitung zur letzten Ruhestätte zum Ausdruck gebracht haben sowie dem Bestattungsunternehmen Meinig für die würdevolle Begleitung.

Christa Neugebauer

† 8. Juni 2023

Wilma Oberndörfer, Bettina Rothe Jens und Dieter Neugebauer

Lehrte, im Juli 2023

Das Rote Kreuz Lehrte nimmt schweren Herzens Abschied von

Michaela Constabel

\* 4. Juni 1966 † 15. Juli 2023

die plötzlich und unerwartet aus unserer Mitte gegangen ist.

Zum Roten Kreuz kam sie vor über 10 Jahren und hat zunächst als freie Mitarbeiterin bei Sanitätsdiensten mitgewirkt. 2014 erfolgte der Eintritt in unsere Gemeinschaft und später eine Ausbildung zur Rettungsassistentin, die Michaela 2017 erfolgreich abschloss.

Unsere örtliche Arbeit hat sie ganzheitlich mit Elan und Gewissenhaftigkeit unterstützt, ihr besonderes Augenmerk galt dabei dem Katastrophenschutz und Sanitätsdienst. Mit Herzblut hat sie sich zum Beispiel um die Pflege des Gerätewagens und eine stete Einsatzbereitschaft gekümmert. Das besondere Engagement anerkennend haben die Kameradinnen und Kameraden der Bereitschaft Lehrte Michaela im Dezember 2022 in die Bereitschaftsleitung gewählt. Erst vor wenigen Monaten konnte Michaela ihr Hobby endgültig zum Beruf machen und neben dem ehrenamtlichen Engagement eine hauptamtliche Tätigkeit als Rettungsassistentin aufnehmen.

Michaela Constabel wird uns als wertvolle Kameradin, verantwortungsbewusste Bereitschaftsleitung und stets hilfsbereiter Mensch im Gedächtnis bleiben; wir werden ihr Andenken bewahren und sprechen ihrer Familie unser tiefes Mitgefühl aus.

Ortsverein Lehrte e.V.

Achim Rüter

Vorsitzender

Bereitschaft Lehrte

Jessica Penther

Bereitschaftsleitung

DANKSAGUNG

Siegrid Schmidt-Dehne

geb. Paetz

\* 22.04.1941 † 16.06.2023

Wir bedanken uns bei allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Im Namen aller Angehörigen:

Franz und Andreas

Erstes Altwarmbüchener Bestattungsinstitut

RICHARD EGGERS GmbH

BESTATTUNGsinstitut

Tel. 0511 - 6 15 16 17

24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 · Isernhagen-Altarmbüchen

Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume

www.eggers-bestattungen.de

Nachruf

Deutsches Rotes Kreuz

Tief betroffen nehmen wir Abschied von unserer Mitarbeiterin

Michaela Constabel

die im Alter von 57 Jahren plötzlich und unerwartet von uns gegangen ist.

Michaela Constabel war nicht nur eine engagierte Rettungsassistentin in der Rotkreuz-Rettungswache Burgdorf, sondern auch über viele Jahre hinweg aktiv in der Bereitschaft Lehrte, wo sie als Leiterin tätig war.

Wir verlieren mit Frau Constabel eine geschätzte Mitarbeiterin und ehrenamtliche Helferin, der wir ein ehrendes Andenken bewahren werden.

Unser Mitgefühl gilt der Familie.

Für die DRK-Rettungsdienst in der Region Hannover gGmbH

Anton Verschaaeren  
Geschäftsführer

René Dierschau  
Betriebsrat

Für die Rotkreuzgemeinschaften im DRK-Region Hannover e.V.

Michael Meyen  
Regionsbereitschaftsleiter

Es gibt ein Band, dass der Tod nicht trennen kann.

Liebevolle Erinnerungen bleiben für immer.

10 Jahre ohne dich und du fehlst jeden Tag.

von ♥-zen

deine Mutti und Lari

Jens (Teufel)

Geburt - Verlobung - Hochzeit - Glückwunsch - Danksagung - Trauerfall

Ralf Muster & Sandra Beispiel

werden am 15. 05. 2017 um 12.30 Uhr im Standesamt Musterstadt getraut.

Muster B: 40 mm/2-spaltig 102,40 € inkl. MwSt

Ab jetzt kuscheln wir zu dritt!

Julie

10. 02. 17 • 3550 g • 52 cm

Sarah & Alex Muster, Musterstadt

Muster A: 30 mm/2-spaltig 76,80 € inkl. MwSt

Ihre Familienanzeige in den MARKTSPIEGEL!

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt. Wir haben einige Musteranzeigen für Sie ausgewählt. Selbstverständlich können Sie Ihre Anzeige auch individuell gestalten. Wir beraten Sie gern in unserer Geschäftsstelle.

Anzeigenschluss für die Sonnabend-Ausgabe donnerstags, 12.00 Uhr.

Marktspiegel Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktspiegel Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktspiegel Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme am schmerzlichen Verlust unseres lieben Verstorbenen

Werner Beispiel

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:

Melanie Beispiel

Musterstadt, im Januar 2017

Muster C: 70 mm/2-spaltig 179,20 € inkl. MwSt



Mein Sterne-Hotel ist hier.

**Mein Job gleich nebenan.**

Jobs für  
**NIEDERSACHSEN**



Jetzt Job finden unter:  
**[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)**



## Stellenmarkt

**personal@ebeling-logistik.de**

**Azubi abgesprungen, jetzt suchen wir DICH!**

Starte spontan in unserer betriebseigenen LKW-Werkstatt als **Auszubildender (m/w/d) Kfz-Mechatroniker für Nutzfahrzeuge**

**Wir zeigen dir alles rund um Wartung und Reparatur unserer modernen LKW-Fahrzeugflotte.**

**Dabei bieten wir dir eine abwechslungsreiche und vielschichtige Ausbildung beim Logistikdienstleister und gute Übernahmechancen nach der Prüfung.**

**Du hast bereits technisches Verständnis, handwerkliches Geschick, Verantwortungsbewusstsein und einen Realschulabschluss?**

**Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung per Mail an personal@ebeling-logistik.de**

**EBELING Logistik**

Georg Ebeling Spedition GmbH // An der Autobahn 9 // 30900 Wedemark  
Tel.: 05130 5800-0 // www.ebeling-logistik.de

**Der Spezialist rund um die Kraftfahrzeugtechnik**

**90 JAHRE HEIL Kfz-Teile**

**Vertriebsmitarbeiter (m/w/d) im Innendienst**  
für den Verkauf von Ersatzteilen für Land- und Baumaschinen sowie Nutzfahrzeuge in unserem Competence Center **Hannover**

Weitere Informationen finden Sie hier  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**A.-W. HEIL & SOHN GmbH & Co. KG** · Bergstr. 4-7 · 30539 Hannover

**Sie wollen sich verändern und haben Lust, in einer kleinen aber feinen und modernen Praxis (kardiol., digitales Röntgen) ohne Hektik und Stress, sehr großzügiger Urlaubsregelung und einem ansprechenden Umfeld Voll- oder Teilzeit zu arbeiten? Dann kommen Sie zu uns!**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine pfiffige und zuverlässige

**Zahnmed. Fachangestellte (m/w/d)**  
mit Röntgenschein und Hygiene-Sachkunde vorwiegend für die Behandlungsassistenten.

Wir sind eine Einzelbehandler-Bestellpraxis im Zentrum von Großburgwedel mit allgemeinärztlichem Behandlungsspektrum und einer familiären Arbeitsatmosphäre. Es erwartet Sie ein moderner Arbeitsplatz, ein angenehmes Patienten-umfeld und nette Kolleginnen. Senden Sie uns gern Ihre aussagekräftige Bewerbung oder schreiben Sie uns unverbindlich per Mail. Wir freuen uns auf Sie!

Praxis für Zahnheilkunde Dr. Ingo Hillje  
Von-Alten-Straße 12a, 30938 Burgwedel  
Tel.: 05139-992515, Mail: info@dr-hillje.de

**Postzusteller in Isernhagen**

**CITIPOST**

**Sichere Dir deinen Willkommensbonus von bis zu 300€**

**Wir Suchen Dich!**

**Wir bieten Dir:**

- Zuschuss zum Deutschlandticket
- eigenverantwortliches Arbeiten
- ein tolles Team!

**Kontaktinfos**

Bewirb Dich unter **lokalboten.de** oder ruf uns einfach an unter **0511 5182555**

**lokalboten.de**

**BURG DORF**

Die Stadt Burgdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Betriebswirtschaftliche Bauhofleitung (m/w/d)**

Es handelt sich um eine unbefristet zu besetzende Vollzeitstelle der Entgeltgruppe 11 TVöD.

Freuen Sie sich auf eine effiziente und bürgernahe Verwaltung, in der Ihre Persönlichkeit und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zählen.

**Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!**

**burgdorf.de/stellenangebote**  
05136/898-143 (Herr Wielitzka)  
personal@burgdorf.de

**Jetzt bewerben!**

**WIR SUCHEN KÜCHENHILFEN**  
in Voll-, Teilzeit oder Minijob (M/W/D)

**REINIGUNGSHILFEN**  
in Voll-, Teilzeit oder Minijob (M/W/D)

**HOTELFACH- UND KAUFLEUTE**  
in Voll- oder Teilzeit (M/W/D)

**NACHTPORTIER** in Teilzeit (M/W/D)

**WIR BIETEN**

- Übertarifliche Bezahlung
- Unbefristetes Arbeitsverhältnis
- Sicherer Arbeitsplatz
- Interessante Perspektiven
- Erfolgreicher Familienbetrieb mit guter Unternehmenskultur seit über 25 Jahren

Bewerbungen bitte auf dem Postweg oder per E-Mail an **oliver.habenicht@apart-hotel-sehnde.de**

**Apart Hotel Sehnde** | Peiner Straße 7 | 31319 Sehnde / Hannover  
Tel. 05138/618-0 | E-Mail **info@apart-hotel-sehnde.de**

**BURG DORF**

**Ausbildung bei der Stadt Burgdorf**

Die Stadt Burgdorf stellt zu August 2024 Auszubildende, Quereinsteiger und Studenten (m/w/d) ein.

**Verwaltungsfachangestellte**

**Duales Studium "Verwaltungswissenschaften"**

**Quereinsteiger für die Verwaltung**

**burgdorf.de/stellenangebote**  
05136/898-143 (Herr Wielitzka)  
personal@burgdorf.de

**Jetzt bewerben!**

**TAGESPFLEGE**  
Sabine Schmidtke

Für unsere Tagespflege in Burgwedel suchen wir

- eine/n Koch / Hauswirtschaftskraft (m/w/d) in Teilzeit

Wir bieten Ihnen eine anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit in einem motivierten Team sowie die Möglichkeit zur selbstständigen und konzeptionellen Arbeit und Mitgestaltung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.  
Senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail **info@tagespflege-schmidtke.de** oder schriftlich an: **Tagespflege GmbH Sabine Schmidtke & Co. KG**  
z.Hd. Jürgen Schmidtke  
Auf dem Amtshof 3, 30938 Burgwedel

**WERDE TEIL UNSERES TEAMS!**

Bewirb dich jetzt als Zusteller (d/w/m) in **Hannover** und **Region:**

- Zeitungszusteller
- Postzusteller
- Anzeigenblattzusteller

**Meld dich bei uns!**  
bewerbungen@zustell-logistik.de  
Tel: 0511 5182556

**lokalboten.de**

**WELLENSTEYN**

**Wellensteyn Store Hannover**  
Für unseren Store in der Georgstraße 54, gegenüber der Oper in Hannover, suchen wir: zu sofort oder später

**Mitarbeiter im Verkauf (m/w/d)**  
- Vollzeit (160 Std.)  
- Teilzeit (120 - 140 Std.)

Bewerbungen an die Geschäftsadresse  
Wellensteyn-Store-Hannover  
WeHo-GmbH, z. Hd. Geschäftsleitung  
- Frau Insa Hollmann-  
Georgstraße 54 - 30159 Hannover  
oder per Mail an **Info@store-groemitz.de**

**Wie Sie selbst sehen,**  
fallen Kleinanzeigen im „MARKT-SPIEGEL“ zum „Wochenende“ auf. Zögern Sie nicht, sondern rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei Ihrer persönlichen Werbestrategie.  
☎ 0 5136/89940

Für unseren Standort Sehnde suchen wir zu sofort:

- **Buchhalter/-in (m/w/d)** Teilzeit/Vollzeit
- **Kaufmann/-frau (m/w/d)** Büromanagement, allg. Verwaltungstätigkeiten Teilzeit/Vollzeit
- **Lagermitarbeiter (m/w/d)** im Baustofflager

**BHS Bauzentrum**  
BHS-Baustoffe Sehnde GmbH  
Stefan Müller / Denise Mey  
Peiner Str. 71 • 31319 Sehnde  
stefan.mueller@bhs-baustoffe.de

**Marktspiegel**

Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen. Mit Kleinanzeigen kann man nur gewinnen.

## Ausbildungsplatzangebote

**Raiffeisen-Warengenossenschaft Osthannover eG**  
Ein Unternehmen der regionalen Landwirte

**Wir suchen Auszubildende (m/w/d) zum Fachinformatiker - Systemintegration**

**Deine Aufgaben:**

- Installieren und Konfigurieren von Netzwerken
- Betreiben von IT-Systemen und Speicherlösungen
- Durchführen und Dokumentieren von qualitätssichernden Maßnahmen
- Sicherstellen der Verfügbarkeit vernetzter Systeme (Microsoft 365 / Azure)
- Eigenständige Projektarbeiten
- Fehleranalyse und Beheben von Störungen
- Unterstützung beim Betreiben des Helpdesks

**Unser Angebot:**

- Tarifliche Ausbildungsvergütung inkl. Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Interessante IT-Infrastruktur mit über 60 virtuellen Servern und 220 Clients
- Vielseitige Einblicke in die verschiedenen Bereiche
- Interne und externe Schulungen und Seminare
- Betriebliche Altersvorsorge

Weitere Infos auf **raiffeisen-osthannover.de** oder QR-Code scannen

**Raiffeisen-Warengenossenschaft Osthannover eG**  
Raiffeisenstraße 8 | 31311 Uetze | **rwg-osthannover.de**

Mein Sterne-Hotel ist hier.  
**Mein Job gleich nebenan.**

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:  
**www.jobsfuerniedersachsen.de**

**Unser Team braucht Verstärkung!**  
Wir suchen einen

**Wäscher/Hilfskraft m/w/d** in VZ und einen

**Mitarbeiter m/w/d** für die Produktion in VZ

**Wäscherei Symura**  
Großburgwedel, Ehlbeek 12  
Bewerbung bitte telefonisch unter 05139/5663 oder per E-Mail: **info@waescherei-symura.de**

**In digitaler Form**  
können Sie uns ebenfalls erreichen. Besuchen Sie Ihre Wochenzeitung auf **www.marktspiegel-verlag.de**.

**aramark**

Wir suchen Dich als **Logistiker (m/w/d)** oder **Koch (m/w/d)** für Messeeinsätze vom **17.-23.09. und 11.-18.11.2023** auf der Deutschen Messe Hannover!

**Jetzt bewerben!**  
**Telefon:** 0511 - 89 34 584  
**E-Mail:** **Bewerbung@aramark.de**  
**Web:** **www.karriere.aramark.de**

**Mit einem Klick**  
können Sie Ihre Wochenzeitung im Internet aufsuchen. Unter der Adresse **www.marktspiegel-verlag.de** bieten wir Ihnen ein umfassendes Informationsangebot rund um den MARKT-SPIEGEL.

**Kfm. Mitarbeiter (m/w/d)**  
gesucht. Du bist ein Organisations-talent u. liebst den Kundenkontakt? Dann werde jetzt Teil unseres Teams! Freu dich auf flache Hierarchien, eine ausgeglichene Arbeitsatmosphäre, besondere Verdienstmöglichkeit, Entwicklungsmöglch. uvm. Bewirb dich unter **https://jobs.von-wuelfing.de**  
Tel. 0511-1260770

**2-Rad Krüger**  
Ihr Boxenstop in Langenhagen  
Seit über 70 Jahren

Wir suchen Dich!  
**Zweirad Mechaniker/Mechatroniker (m/w/d)**  
od. Quereinsteiger für Montage von Bikes/E-Bikes.  
Teamfähig mit Spaß an der Arbeit.  
Bewerbungen bitte an:  
**fahrrad@zweirad-krueger.de**

**Bürokraft (m/w/d)**  
mit Buchhaltungskenntnissen für 80-100 Stunden monatlich in Isernhagen gesucht.  
Bewerbungen an:  
**info@rosen-kroppen.de**

**Monteure gesucht**  
**Wirth Zaunbau**  
**05175/7712650**

**Suche Gartenhelfer (m/w/d)**, auch Frührentner, TZ, Raum Lehrte, mit FS, **Didis Hausservice**  
☎ (0173) 612 55 56

**Kraftfahrer gesucht!**  
BKF C/CE für Sattel-Wechselbrückenfahrzeuge, Tagestouren, 17,50 €/Std. + Zulagen  
Tel. 0511-1237080

**Freundliche/r MFA zur Verstärkung unseres Teams gesucht.** HNO-Praxis CCL, Cornelius Naucke, Marktplatz 5 (1. OG), 30853 Langenhagen  
☎ hno-langenhagen@t-online.de

**Reinigungskraft f. Lehrte ges., ca. 4 Std./Wo., Didi's Hausservice**  
☎ (05132) 885641

**Produktionsma. m,w,d**  
anzulernende Tätigkeiten 13-15 € Std., **www.teamatwork-hannover.de**  
Tel: 0511-22066360

**Fuger (m/w/d)**, für elastische Verfügen gesucht in VZ/TZ, Arbeitskleidung & Fahrzeug wird gestellt **P. Thiemann**,  
☎ info@thiemann-fugen.de

**Su. Fensterputzer in Altwarmbüchen, D 213 400**

**Pizzabäcker / Küchenhilfe** in Lehrte gesucht. Tel: 0176- 21225916  
**www.drk-jobboerse.de**

## Neben- und Heimarbeit Angebote

**Su. Gartenkraft Steinwedel** grobe Arbeiten (Rasenmähen, Hecke schneiden etc.) mit Entsorgungsmöglichkeit und Equipment. ☎ (0172) 5115888

## Stellengesuche

**Suche Gartenarbeit aller Art**  
☎ 01 74/7 62 31 41

## Stellenangebote Hauspersonal

**Haushaltshilfe gesucht**  
Gepfl. 2-Pers.-Haush. in Burgwedel, 1 x wtl. 4 Sztld. ☎ (01 60) 94 61 97 29



► Immobilien- & Wohnungsmarkt

vb-eg.de

**Immobilien-(ver)kauf ist Vertrauenssache.**

Ihre Experten in der Region sind immer für Sie da

**Andreas Semler**

**Annette Reuter**

05132 828-162

Volksbank eG Hildesheim-Lehrte-Pattensen

**NDVG Norddeutsche Vermögensgesellschaft**

**Charmantes Reihenhhaus in zentraler Lage in Großburgwedel**

Wohnfläche: 102 m², Grundstück: 182 m², Zimmer: 5  
Kaufpreis: 320.000 €, Baujahr: 1965, Carport, hochwertige Einbauküche, Rollläden, Gäste-WC, Gartenhaus

Kontakt: **Benedikt Weidner • 05141 / 30829-55**  
weidner@ndvg.de • www.ndvg.de

**Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.**

**Wir suchen für unsere Kunden...**

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

**in und um ...**

- Misburg
- Bothfeld
- Langenhagen
- Isernhagen-Süd

**Für Sie vor Ort**  
Britta Kuhnast  
0511 / 70077-20

**Hannoversche Volksbank Immobilien**

www.hanvbimmo.de

**6 Zimmer | 100 m² | 189.900,- €**

**Festpreis Esprit 100, Rollläden, Sicherheitsfenster, Wärmepumpe, ☎ 0531/87 70 40**  
Westermann Massivhaus GmbH 38122 BS Steinberganger 2  
**westermann-massivhaus.de**

**Lehrte-Hämelerwald ...**  
Renovierungsbed. EFH, 6 Zi., 130m², Brunnen, Garage, 874m² Grdst., Bj. 1900, B: 201 kWh/(m²a), Strom-EH, Kl: G, KP: 295.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Lehrte-Immensen ...**  
Architektenhaus, 5 Zi., 193m², EBK, 2 Bäder, Do.-Carport, 694m² Grdst., Bj. 1993, V: 86,7 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 545.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Große ETW gesucht.**  
Familie su. eine geräumige ETW ab 4 Zimmern in ruhiger Lage. Gerne mit Stellplatz (kein Muss). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

**Land- u. Forstwirtschaft Gesuche**

Stall zur Pacht Sehnde/Umgebung gesucht um pädagogisches Reiten anzubieten. ☎ (01 76) 55 70 17 50

**Baugrundstücke Gesuche**

**Wir kaufen Baugrundstücke**

- Schnelle, seriöse Abwicklung
- Qualifizierte Beratung
- Auch mit Altbestand

**NURDA**

☎ 05139 996624 • www.nurdahaus.de

**2-Zimmer-Wohnung**

**Sehnde: Schöne Wohnung**  
50qm, 2 Zim./Küche mit EBK/Wannenbad/Keller in ruhigem 3FMH mit Garten in Kanal Nähe, Bj. 1993, keine Tiere, 400€ kalt+125€ NK incl. Heizung. Frei ab sofort.  
☎ D 214 614

**Lehrte: 2 Zi.-Maisonett.-Whg. mit Studio, Loggia, Du.-Bad, Gä.-WC, 91 m², FS, Neubau, KM 800 € + NK. Treppenlift mögl. ☎ (0171) 432 36 51**

**3-Zimmer-Wohnung**

**altengerechte 3-Zi-Whg**  
in Ahlten, 73m², Ter. + kl. Garten, ebenerdige Dusche, erhöhtes WC, Abstellraum, 1/2 Fahrradschup., Lüftungsanl., Rollläden, PKW-Stellpl., 800€ Kalt ca. 200€ NK ☎ 01 77 -2 72 27 94

**Sehnde-Ilten, kompl. renov. 3-Zi.-NR-EG-Whg., 66 m², Kü., neues D-Bad, i. 2-FH, beheizbarer Ke., Mitben. d. Waschkü., KM 590€ + NK + 3 MMS, ☎ (01 52) 32 15 20 92**

**4- und Mehr-Zimmer-Wohnung**

**Lehrte...**  
Großzügige Dachgeschosswohnung, 3,5 Zi., 85m² Wfl., EBK, EBS, Wannenbad, Abstellraum, Laminat, Balkon, KR, Bj. 1960, V: 144 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: E, KM: 700,- +NK www.von-wuefling-immobilien.de 0511-1260770

**Häuser Vermietung**

**Isernhagen-Süd ...**  
Möbliertes 4-Zi.-EFH, 95m², EBK, KR, Bezugsfrei ab 01.08.2023, Bj. 1960, B: 178,2 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: F, Pauschalmiet: 1.000,- zzgl. Öl www.von-wuefling-immobilien.de 0511-1260770

**Garagen Vermietung**

**Abstellpl. f. Wohnwagen o. Wohnmobil i. Großburgwedel ☎ (0171) 5106613**

**Wohnungsmarkt Gesuche**

**Burgwedel, 1-bis-2-Zi.-Whg. (45-55 m²) bis 31.12.gesu., ☎ (01 52) 09 03 84 61**

**Garagen Gesuche**

**Carport-Stellplatz o. Garage gesucht**  
für meinen Zweitwagen (Opel Mokka/-wenig Fahrbetrieb) in Ehlershausen oder Ramlingen. 05085-9560120 (nachm./evtl.AB) o. 01749407248.

**Telefonische Anzeigenannahme**

**Burgdorf:**

**Burgwedel:** ☎ (05136) 8 99 40

**Lehrte:**

**Marktspiegel**

**Handwerker**

- **Barrierefreier Umbau**
- **Bodengleiche Duschen**
- **Beratung vor Ort**
- **Individuelle Gestaltung**
- **Hochwertige Materialien**

**Fliesenleger-Fachbetrieb Guido Bracht**

Im Dorfe 1 A Burgdorf OT Schillerslage

Tel.: 0 51 36 / 9 76 42 55  
Tel.: 0170 / 7 09 79 78

**www.bracht-fliesen.de**

**HBM Holzbau Mette GmbH**

- **Zimmerei • Innenausbau • Dacharbeiten**
- **Service von Holzarbeiten „Rund ums Haus“**

Am Obstgarten 1, 30938 Burgw.-Wettmar  
Tel. + Fax (05139) 89 50 30  
rmette@kabelmail.de

**Üner Putz und Fliesen GmbH**  
seit 27 Jahren

Putzarbeiten aller Art, Sanierungsputz u. Reparaturarbeiten, kleine Fugarbeiten

☎ 0160-96 21 04 97  
info@uener-putz.de

**Dachdecker**

Dachdeckerarbeiten aller Art. Firma Meyer. 30%Rabatt ☎ (0152) 3133 9573

**Anzeigen-schluss für die nächste Ausgabe: Donnerstag, 12 Uhr**

**Enträmpelung**

**www.aktasderpacktdas.de**  
Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369  
**MAYA-Haushaltsaufösungen.de**  
fachgerecht mit Wertverrechnung  
Dipl. Ing. M. Naß (0 51 39) 27 86 14  
**Sammlung Altmittel ☎ (0172) 9580596**

**Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel**

**Fliesenleger**

**Badsanierung ☎ 0160/977 396 54**

**Gärtner**

Gartenarbeit. aller Art incl. Entsorgung  
Ihr Gartenteam ☎ 0176/37737518

**Pflasterarbeiten aller Art 0157-78713264**

**Baumfällung, Heckenschnitt Gartenpf. z. Festp. ☎ 0163-7709224**  
**Gartenpf. z. Festpreis ☎ 0172/1593860**

**Umzüge**

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

**BRACHT**  
FLIESEN | PLATTEN | MOSAIK

**Für den Garten**

**Garten- und Landschaftsbau**  
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen, Objektpflege, Grabpflege, Rollrasen, vertikalisieren und fräsen, Dachrinnenreinigung. Kleine Arbeiten rund ums Haus.  
F. Kezer (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765

**Gartenhausaufbau, Zaunbau, Gartenpflege, Mahservice, Plattenarbeiten, ☎ (0 51 36) 878 03 53 o. (0 15 20) 86 888 14**

**Biete Gartenarbeit, Heckenschnitt u.s.w. ☎ (0173) 2137513**

**Dinc Gartenbau**

- ✓ Zaunbau
- ✓ Teichbau
- ✓ Rollrasen
- ✓ Heckenspflege
- ✓ Baumpflege
- ✓ Terrassenbau
- ✓ Gartenplanung
- ✓ Überdachungen
- ✓ Terrassenreinigung

**Großburgwedel (01520) 1483627**

**Gartenpflege Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pfaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

**Fachbetrieb über 21 Jahre AGIRMAN**

**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erdb., Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehsteinschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeiten z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
Tel. 0170 / 8 34 70 11

**Kleinanzeigen**  
im MARKTSPIEGEL zum Wochenende fallen auf. Nutzen Sie unsere Telefonische Anzeigenannahme. ☎ 0 5136/89940

► Campingfahrzeuge Verkauf

**Wohnmobile BIEGER**

**Hobby Forster • KARMER • Sterckeman • KARMER • CHAUSSON • EURO MOBIL**

**VERMIETUNG • SERVICE • VERKAUF**

**www.wohnmobile-hannover.de**  
Wilh.-Röntgen-Str. 4 • 30966 Hemmingen • Tel. (0511) 2 62 82 33

**17 Tage fahren - Nur 14 Tage zahlen - im Zeitraum 18.09. - 28.10.2023 - Online nicht buchbar und nicht kombinierbar. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten.**

**VERMIETUNG • SERVICE • VERKAUF**

**www.wohnmobile-hannover.de**  
Wilh.-Röntgen-Str. 4 • 30966 Hemmingen • Tel. (0511) 2 62 82 33

**Campingfahrzeuge Ankauf**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de. Fa.

**Wie Sie selbst sehen,**  
fallen Kleinanzeigen im „MARKT-SPIEGEL“ zum Wochenende“ auf. Zögern Sie nicht, sondern rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen bei Ihrer persönlichen Werbestrategie. ☎ 0 5136/89940

► Verkauf

**Hausflohmarkt So. 30.07.23**  
von 11-13 Uhr. Eichstr.2b, 30855 Lgh. Möbel, Teppiche, Hausrat, Geschirr, Gläser, Bilder, Deko, Werkzeug, Gardinen, Gartenmöbel, Badmöbel. Einfach vorbeikommen ☎ 01 76 43 36 60 56

**Trapezbleche 1. Wahl u. Sonderposten**  
aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 39435 Egel, Feld am Bruche 18, bundesweite Lieferung. (0351) 88 96 13-0, 5% Online-Rabatt sichern. **www.dachbleche24.de**

**Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele**  
Telefon (0 51 38) 6 01 56 70  
**www.blech-center-sehnde.de**

**Kaminholz, 25 cm, zu verk.**  
geschnitten, Schüttm. 80 €, Mischholz ☎ (0173) 617 32 36

**Bolonka Zwetna Welpen**  
Suchen ab Ende August ein liebevolles neues Zuhause. ☎ 01 52 34 15 13 21

**Neuwertiger E-Rollstuhl für schwergewichtige Person, Preis VB ☎ (05136) 9065225**

**Hundezwinger, 600 x 200 x 150 cm, mit Dach, neuwertig, VB 100 € ☎ (01 77) 6 87 70 70**

► Ankauf

**Gold-BRILLANTEN-Silber ALTGOLD ANKAUF**  
Sofort Bargeld!

**vollgold SCHNEIDER**

Burgdorf Bahnhofstr. 7 Tel. 4028  
Burgwedel Von-Alten-Str.161 Tel. 6966148

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11

**Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎(0170) 3610367**

**Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99**

**Modellisenbahn und altes Spielzeug gesucht. ☎ (03 94 03) 9 41 68**

**!!Kaufe Pelze!! Teppiche, Bekleidung, Münzen, H.Schulz ☎(05751) 8 96 19 61**

**Su. Vorwerk-Staubs. (01521) 9397180**

**Su. Uhren aller Art ☎ (01 60) 5 31 92 58**

► Ankauf Pkw

**Autoankauf schnell – fair – bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**

**Autoankauf schnell – fair – bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**

**Autoankauf schnell – fair – bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**

**Autoankauf schnell – fair – bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**

**Autoankauf schnell – fair – bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**

**Autoankauf schnell – fair – bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**

► Ferienhäuser / -wohnungen Vermietung

**Norderney, gemütl. 2 Raum-FeWo, strandn., ab 18.8. frei. (0179) 211 66 84**

**Bekanntschaften**

**Fröhlicher Er sucht fröhliche Sie**  
zum Aufbau einer Beziehung Er/50 J./1,89 /schl. ☎ 0 16 31 87 51 30

**Anzeigen im Marktspiegel fallen auf ...**

**Tel. (0 51 36) 8 99 40**

► Verschiedenes

**!!Achtung!! Suche von Privat Pelze, Kleidung, Porzellan, Taschen und ArmbandUhren, Teppiche, , Tafelsilber, Bilder, Möbel, Münzen, Schmuck. F.Harmann. ☎ (0178) 6 77 95 45**

**Suche frostsicheren Überwinterungsplatz für meine Pflanzen im Raum Lehrte/Burgdorf ☎ (0172) 5115888**

**Ostsee, gemütl. FeWo, Schwimmb., WLAN. ☎ 05132/93147**

**Marktspiegel**

Hier könnte Ihre Auto-anzeige stehen!

**Marktspiegel**

**Burgdorfer & Uetzer Nachrichten**

**Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten**

**Lehrter & Sehnder Nachrichten**

Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH  
Marktsstraße 16, 31305 Burgdorf  
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30  
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de  
Erscheinungsweise: wöchentlich samstags  
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau

**Verantwortliche Redakteure:**  
Redaktionsleitung: Björn Franz  
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh)  
E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;  
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),  
E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;  
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg),  
E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de  
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.  
**Druck:** Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

**Leserbriefe:** Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgabene Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.

Erscheinungsweise: wöchentlich samstags, gemeldete verteilte Auflage lt. AdA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation Nr. 83 ab 01.01.2023

**Anzeigenschluss:**  
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

**GPZ**  
Garten  
Pflanzenschutz  
BVDA

**ADA**  
Anlagen  
Dienstleistungen  
BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis = bitte keine kostenlosen Zeitungen = an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de.

**Michael Patrick Kelly - 2. Burgdorf Open Air**  
09. September 2023 | Schützenplatz Burgdorf

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

# Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Pabst - One, two, three, go!**  
15. September 2023: Faust - Mephisto

**Peer Gynt**  
Diverse Termine: Schauspielhaus

**Hannover Proms**  
16. September 2023: Landesfunkhaus

**Andres Cepeda**  
18. September 2023: Theater am Aegi

**Musik von Hans Zimmer**  
23. September 2023: Kuppelsaal im HCC

**Nelson Müller & Band**  
23. September 2023: Theater am Aegi

**Treets - Aus alt mach neu**  
23. September 2023: Jazz Club Hannover

**Bjarne Mädel & Sven Stricker**  
24. September 2023: Theater am Aegi

**Vor Ort für Sie da:**

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



# Feiern Sie mit der HAZ auf dem Maschseefest.

## Mi. 26. Juli Eröffnung

19 Uhr SpVg Linden Nord  
20.30 Uhr Carlotta Truman



## Mo. 31. Juli HAZ-Poetry Slam

19 Uhr mit Macht Worte! und  
Florian Wintels (Songwriter)



## Di. 1. August HAZ-Comedy-Stage

19 Uhr Comedy Krake  
20.30 Marie Diot (Chanson)



## Fr. 4. August HAZ-Fisch sucht Fahrrad-Party

18.30 Uhr mit Guacamole Aqui



## Sa. 5. August Konzertabend

19 Uhr mit Me & Ms Jacobs  
und Adam Hall &  
The Velvet Playboys



## Mo. 7. August HAZ-Jazz Poetry Slam

19 Uhr mit Moderator Henrik Szanto  
21 Uhr Kasimir Effekt



Hier geht's  
zum Programm

